

# *casas de* aragón

REVISTA DE LAS COMUNIDADES  
ARAGONESAS DEL EXTERIOR

ABRIL 2017 / número 19

**Benabarre acoge la  
XXXVIII reunión  
de las Comunidades  
Aragonesas en el Exterior**

# sumario

<b>Saluda del Director General</b>	1
<b>Los aragoneses del exterior triunfan en Aragón TV</b>	2
<b>Aragón: tierra de calidad alimentaria</b>	4
<b>Los aragoneses y aragonesas, un ingrediente clave para el turismo</b>	7
<b>¡Ya estamos en Facebook!</b>	9
<b>El Gobierno de Aragón quiere abrir las puertas de su sede a actividades y colectivos</b>	10
<b>Entrevista al Rector de la Universidad de Zaragoza José Antonio Mayoral Murillo</b>	12
<b>Carlos Saura lleva el ritmo de la Jota a la gran pantalla</b>	14
<b>Aragoneses que dejan huella: Antonio Pérez Esclarín</b>	16
<b>La gran cita de la internacionalización: Más de 700 asistentes en el VII Encuentro Internacional AREX</b>	18
<b>Benabarre acoge la XXXVIII reunión de las Comunidades Aragonesas en el Exterior</b>	20
<b>Entrevista con Carlos Pla Pallarés, Presidente del Centro de Aragón en México</b>	26
<b>Entrevista a Mariano Alda Egea, Presidente de la Agrupación San Valero, Casa de Aragón de Guipúzcoa</b>	31
<b>Noticias de las Casas de Aragón y Centros</b>	33
<b>Libros con sello aragonés</b>	42
<b>Directorio de Casas y Centros de Aragón</b>	45



**Edita:**  
Gobierno de Aragón  
Departamento de Ciudadanía  
y Derechos Sociales

Revista dirigida a las Comunidades Aragonesas  
del Exterior

**Impresión:**  
Tipolínea, S.A.U.  
**Depósito Legal:**  
Z 3218-2004

# Saluda



Aprovecho estas páginas de “Casas de Aragón” para enviaros a todas y todos los aragoneses que vivís fuera de nuestra tierra un cordial saludo que en muchos casos ya he podido trasladaros personalmente. En este último año, os he visitado personalmente en más de 20 sedes. En años anteriores pude visitar también algunas Casas de Aragón en Latinoamérica. El Presidente, nuestra Consejera y otros Directores Generales os han visitado también, compartiendo con vosotros reuniones y momentos inolvidables. Este año pensamos seguir visitándoos para conocer vuestro trabajo, vuestras actividades y daros ánimos en esa tarea que es mantener en vuestro lugar de residencia las raíces, la cultura y las tradiciones de Aragón.

Os suele decir el Presidente Lambán que sois las embajadas aragonesas. Ninguna embajada se limita a trabajar de puertas adentro. Todo lo contrario. La realidad aragonesa de hoy, su talento, sus Institutos de investigación, la vida universitaria, las empresas de todo tipo, sus emprendedores, los productos agroalimentarios, la gastronomía, nuestro folklore, el cine, la música, los libros de autores aragoneses... hay que darla a conocer más allá de nuestros límites y en esta tarea los aragoneses, organizados en nuestras casas, sois unos inmejorables aliados. Hemos iniciado ya este año pasado algunas experiencias y hemos de seguir, más allá de las dificultades apoyando vuestras iniciativas en este sentido.

Os suele decir el Presidente Lambán que sois las embajadas aragonesas. Ninguna embajada se limita a trabajar de puertas adentro. Todo lo contrario. La realidad aragonesa de hoy, su talento, sus Institutos de investigación, la vida universitaria, las empresas de todo tipo, sus emprendedores, los productos agroalimentarios, la gastronomía, nuestro folklore, el cine, la música, los libros de autores aragoneses... hay que darla a conocer más allá de nuestros límites y en esta tarea los aragoneses, organizados en nuestras casas, sois unos inmejorables aliados. Hemos iniciado ya este año pasado algunas experiencias y hemos de seguir, más allá de las dificultades apoyando vuestras iniciativas en este sentido.

Una de las conclusiones del último Congreso hacía mención a los jóvenes, aragoneses o descendientes aragoneses y su vinculación a nuestras Casas. En esta línea de trabajo hemos convocado para julio el encuentro de jóvenes. Se trata de compartir experiencias exitosas, que os aseguro que las hay, de “cargar las pilas”, de escuchar inquietudes y presentaros proyectos. Obviamente lo vamos a hacer con el Instituto Aragonés de la Juventud y con la colaboración de todas y cada una de las comunidades desde el minuto cero, atendiendo vuestras sugerencias en la configuración del “orden del día” de esos días que serán de trabajo intenso.

Seguimos trabajando en el futuro Registro de aragoneses en el exterior, del que os informaremos oportunamente. Nos hemos encontrado con algunas dificultades que tenemos que superar para que en todo caso, el registro suponga ganar derechos y no perder ninguno a nivel nacional.

Pensamos también plantearos un anteproyecto de una nueva Ley de Casas que adapte la vigente a la realidad actual. Para ello, como no puede ser de otra manera, convocaremos un proceso participativo en el que seréis las comunidades aragonesas en el exterior los principales actores.

Sabemos que sois conscientes de las dificultades presupuestarias que arrastramos en los últimos ejercicios. Os pedimos comprensión con la situación. Tenemos la esperanza de que en los próximos presupuestos, la situación mejore y podamos aumentar las partidas. Os confieso también que nos preocupan especialmente aquellos aragoneses que al otro lado del Atlántico lo están pasando realmente mal, atravesando situaciones propias de una emergencia humanitaria, aunque no esté declarada. A ellos les quiero enviar el mensaje de que no les olvidamos, de que hemos trabajado constantemente buscando la puerta que se nos abra y nos permita ayudarles. Lo he manifestado así, delante de los representantes ministeriales y de todos los Consejeros latinoamericanos en la última reunión del Consejo General de la Ciudadanía española en el exterior, celebrado recientemente en Madrid. Los españoles –y los aragoneses– somos gente solidaria pero a veces nos encontramos con dificultades imposibles de superar. En todo caso, persistiremos en los intentos y ojalá podamos conseguir enviar la ayuda vital que los aragoneses necesitan.

Muchas gracias a todas y a todos que ejercéis de aragoneses fuera de nuestra tierra y que os esforzáis por mantener activas las comunidades en el exterior, aunque no siempre sea posible mantener abierto un sitio físico. Siempre contaréis con el agradecimiento y el reconocimiento del Gobierno de Aragón.

**Miguel Miranda Aranda**

Director General de Participación Ciudadana,  
Transparencia, Cooperación y Voluntariado



# Los aragoneses del exterior triunfan en Aragón TV

Uno de los mayores éxitos de audiencia de Aragón TV del último año ha sido **ADN Aragónés**, un programa que hace un recorrido por diferentes ciudades de España y del extranjero en busca de aquellos aragoneses que, por una razón u otra, abandonaron su tierra natal. La nostalgia y el arraigo a las costumbres y la cultura aragonesa son el hilo conductor de este espacio.

El programa, que se emite actualmente la noche de los lunes (22:00 horas), muestra en primera persona cómo es el día a día de multitud de aragoneses que viven fuera de las fronteras de la comunidad autónoma. Cada semana los espectadores conocen las razones que les llevaron a marcharse fuera de Aragón, sus vivencias, a qué se dedican y cómo siguen conectados a la tierra que les vio nacer.

Los protagonistas se abren ante las cámaras, de una manera directa y emocional, para hablar de su vida lejos de casa y cómo añoran sus raíces.

Cada programa refleja la realidad de perfiles muy diversos. Desde un empresario hostelero afincado en Cádiz hasta un tenor que se marchó a Madrid en busca de su sueño, pasando por un

futbolista zaragozano a quién el deporte le ha llevado al otro extremo del mapa. En cada uno de los capítulos se presta también atención especial a esos aragoneses más conocidos que triunfan o luchan por hacerse un hueco en el exterior.

Por **ADN Aragónés** han pasado, entre otros, actores como Aure Sánchez (Cuéntame cómo pasó) Jorge Pobes (Águila Roja), Laura Gómez-Lacueva (Oregón TV), Jorge Usón (Grupo 2), Carmen Barrantes, el exfutbolista Pablo Alfaro, el realizador Javier Macipe, o periodistas como Luis del Val o P aloma Tortajada.

Los contenidos ligados a Aragón, son el eje principal de los programas de Aragón TV. En su mayor parte, tratan de responder a los principios fundacionales de la cadena aragonesa: una televisión cercana, en la que se sientan reflejados todos los aragoneses, vertebrando territorio.

A la hora de diseñar su parrilla de programación Aragón TV trata de cumplir su compromiso con los espectadores ofreciendo programas de servicio público, con contenidos de utilidad para los espectadores, y de difusión cultural. Esta es una



de las razones por las que los aragoneses en la diáspora acuden a esta cadena para mantener sus vínculos con su Comunidad.

Cada día, la página web de Aragón TV, [www.aragontelevision.es](http://www.aragontelevision.es), a través de su servicio de TV "A la carta" o de su pantalla de televisión online "En directo", recibe miles de visitas y de ellas un buen porcentaje llega desde los más distintos rincones del planeta.

Llama la atención que las redes sociales de Aragón TV tienen casi tantos seguidores en Barcelona, Madrid y Valencia, como en Huesca y en Teruel.

### **Aragón TV mejora sus canales de difusión fuera del territorio aragonés**

Desde su puesta en marcha hace diez años, Aragón TV ha situado entre sus "compromisos irrenunciables más queridos" el de ayudar a los aragoneses en la diáspora y sus familias a mantener vivo el vínculo con su tierra. Con esa premisa, la cadena autonómica aragonesa ha ampliado en el último año sus canales de difusión.

Desde finales de 2015 quienes residen fuera de la comunidad, además de recibir la señal de la televisión aragonesa mediante sus **aplicaciones para teléfono móvil o tableta** y su página de Internet, tienen la posibilidad de acceder a su programación a través de Movistar+. Este canal, denominado **Aragón TV INT**, ofrece la emisión que la cadena realiza a través de **Internet de forma ininterrumpida** las 24 horas del día.

El acuerdo alcanzado con **Movistar+** permite a los usuarios de esa plataforma de televisión ver toda la **programación propia de Aragón TV**. En los momentos en los que por el canal convencional de la autonómica aragonesa se emiten películas, series o retransmisiones deportivas **sin derechos para su emisión vía web**, se ofrecen contenidos informativos de **Euronews**. Fuera de Aragón se emite el canal Aragón TV INT en el dial 155.

Además, las emisiones de Aragón TV INT se pueden recibir vía satélite (antiguo Canal+), tanto en Aragón como fuera de la Comunidad en el dial 155.



# Aragón es tierra de calidad alimentaria

**EL SELLO C'ALIAL DISTINGUE  
A LOS MEJORES ALIMENTOS  
ARAGONESES Y GARANTIZA QUE  
EN TU LISTA DE LA COMPRA  
HAY PRODUCTOS DE CALIDAD  
SOBRESALIENTE**

Aragón cuenta con infinidad de productos agroalimentarios que llevar a la mesa pero existe un distintivo que identifica a los mejores. El sello C'alia nos informa de que el producto posee unas características de calidad adicionales y superiores a las exigidas para el resto de productos de la misma naturaleza.

Los distintos productos de "C'alia", junto con los alimentos con Denominación de Origen o Indicación Geográfica Protegida de la región, ofrecen la más alta y completa muestra de la gastronomía aragonesa. Cualquier producto agroalimentario natural o transformado puede acceder al uso de este sello, pero su implantación se ha centrado en los productos y recetas más tradicionales y característicos de Aragón.

Para que un producto lleve la marca C'alia, el primer paso es la aprobación por el Departamento de Desarrollo Rural y Sostenibilidad del Gobierno de Aragón de un reglamento que determina los requisitos exigibles. La composición y características, los métodos de producción y elaboración, los niveles de calidad mínimos o las formas de presentación comercial son establecidos de acuerdo con la naturaleza de cada producto. Sin embargo, en todos los casos hay un requisito común: además del control interno de que cumplen con todas las normas del reglamento, los fabricantes de un producto C'alia tienen que contratar los servicios de un organismo independiente y especializado para realizar un control externo.



## Alimentos C'aliai

Actualmente hay 38 reglamentos diferentes que permiten elaborar múltiples menús completos elaborados con productos cien por cien aragoneses.



### Hortofrutícolas

- Aceite De Oliva Virgen Extra
- Arroz
- Borraja
- Fruta Protegida con Tratamientos Integrados



### Cárnicos

- Conserva de Cerdo en Aceite
- Chorizo curado
- Lomo Embuchado
- Longaniza de Aragón



### Repostería

- Frutas de Aragón
- Trenza
- Turrón Negro y guirlache
- Pastel ruso
- Castañas de mazapán



### Ovolácteos

- Huevos
- Queso madurado
- Yogur de oveja



### Otros:

- Pan



### El dato

Sin contar la carne de vacuno, en 2015 los productores que certifican con C'alia elaboraron 1,6 millones de kilos de alimentos con un valor de venta de 4 millones de euros. En el caso de la carne de vacuno, fueron 765.000 kilos con un valor de 3,2 millones de euros.

El director general de Alimentación y Fomento Agroalimentario del Gobierno de Aragón, Enrique Novales, señala que “el consumidor no debe de tener duda de que siempre se exigen materias primas de primera calidad y elaboraciones muy cuidadas, con el resultado final de una calidad diferenciada y, además, certificada”.

### Recuperar la marca

C'alia nació en 1991 con el nombre de Aragón Calidad Alimentaria y como marca de garantía del Gobierno de Aragón. El objetivo era identificar los productos alimentarios de Aragón que se distinguieran por sus especiales cualidades, tanto gastronómicas como sanitarias y nutricionales.

El empresario aragonés Jesús Tolosana, que fue uno de sus impulsores y pionero en el uso de la marca, explica como ésta tuvo muy buena acogida tanto por los empresarios como por los consumidores y que llegó amparar a más de 40 productos diferentes y a varias decenas de productores. Además, recuerda que C'alia fue “cartera” de denominaciones de origen protegidas,

como Melocotón de Calanda, Aceite del Bajo Aragón y Cebolla Fuentes de Ebro.

Pero, en parte por la salida de los productores que se integraron en estas DOP, en parte por el abandono de otros y en parte por el descuido de la Administración, la marca se ha ido debilitando en los últimos años hasta llegar a verse amenazada por la desaparición.

Esta circunstancia fue comunicada por ADEPACA (Asociación para el Desarrollo y Fomento de los Productos de Calidad Alimentaria) al consejero de Desarrollo Rural y Sostenibilidad, Joaquín Olna, hace algunos meses. La colaboración entre la asociación y el departamento ha dado lugar a un plan de acción que tiene por objetivo recuperar la marca. “Si no se hubiera reaccionado probablemente se hubiera perdido una marca pública que fue de gran utilidad para el sector agroalimentario y que debería volver a serlo”, indica Tolosana.

Asimismo, Tolosana señala tres ámbitos en los que hay que trabajar a partir de ahora: con los productores para animarlos a registrarse bajo la marca de calidad; con cadenas y operadores de distribución para demostrar que merece la pena una apuesta por los productos de calidad certificada; y con los consumidores para difundir la marca y que tengan información los productos C'alia y sus especiales características. “Una marca sin difusión, termina por perderse”, apunta el empresario.







# A+ Aragón

Más de 200 ibones en el Pirineo Aragonés

*Porque todo lo que amas está en Aragón*



## TURISMO

# Los aragoneses y aragonesas, un ingrediente clave para el turismo

Para el Gobierno de Aragón, el turismo es una actividad fundamental para nuestro país y una estrategia de vertebración territorial, además de un elemento fundamental para definir nuestra imagen en el exterior.

En el ámbito del saber geográfico, desde los años sesenta del siglo pasado, empezaron a surgir corrientes tendentes a superar lo meramente analítico o cuantitativo, enriqueciéndolo con presupuestos cualitativos, partiendo de la base de que en la relación del ser humano con su espacio hay imágenes, factores de percepción, *mapas mentales* que condicionan un determinado comportamiento. Cuestiones estrictamente subjetivas que el geógrafo, el científico, debe conocer y valorar observando y analizando esa relación con el medio o un hecho geográfico con el fin de ayudar en el proceso de toma de decisiones en un determinado ámbito.

Desde el Gobierno de Aragón hemos querido dar un paso más y aplicarlo al turismo, como hecho geográfico con clara incidencia espacial. ¿cómo nos perciben en nuestros mercados de proximidad? ¿qué imagen tienen de Aragón? ¿qué es lo que se valora? ¿cuáles nuestros puntos fuertes y débiles? ¿cuáles son los ejes principales y los complementarios sobre los que descansa nuestra imagen exterior?

Estas opiniones nos pueden ayudar a diseñar acciones que tiendan a la captación y fidelización de la demanda y a la mejora de nuestra imagen

exterior, a identificar la percepción y la actitud que se tiene hacia Aragón como destino turístico, detectando cualidades y descubriendo defectos que nos ayuden al análisis tendente a facilitar la competitividad de nuestra oferta.

Por medio de unos “*focus group*” llevados a cabo en Madrid, Euskadi, Catalunya, País Valencià, Nouvelle Aquitaine y Occitanie quisimos conocer cómo nos perciben, qué predisposición se tiene en esos mercados de proximidad hacia Aragón, qué experiencias tienen en relación con nuestro país, qué les motiva a viajar aquí o a no hacerlo y, en definitiva, cuál es el posicionamiento de Aragón como destino experiencial de amplio espectro motivacional.

Las conclusiones más importantes son que Aragón se percibe como un espacio con una naturaleza auténtica, bien conservada y sin masificar, relacionándose con aquellas actividades ligadas a la naturaleza: senderismo, excursiones, rutas btt... Además, se percibe como un destino ideal para la práctica del turismo activo: barranquismo, descenso de cañones, ala delta, escalada... fueron actividades que eran citadas sistemáticamente interrelacionándose con el punto anterior.

Por lo tanto, Aragón es concebido por nuestra demanda potencial como un lugar ideal para el descanso y la desconexión, un lugar perfecto para pasar unos días tranquilamente, sea en nuestras viviendas de turismo rural, sea en nuestros balnearios, sea en nuestras pequeñas ciudades.

Nos ha permitido conocer cuáles son los espacios y las ciudades aragonesas más conocidas para nuestro mercado de proximidad, cómo se valora nuestra gastronomía, nuestro patrimonio natural y monumental y nuestra ciudadanía, destacándose y valorándose carácter de los aragoneses como receptores de turistas, una cuestión que no se destaca de manera espontánea al hablar del turismo en las otras Comunidades Autónomas. Y, ese, sin duda es nuestro gran punto fuerte: los aragoneses y aragonesas.

El estudio nos muestra una “*foto fija*” de cómo nos ven, no de cómo nos gustaría que nos vieran. Esos son nuestros puntos fuertes y en ellos debemos fidelizar a nuestra demanda, pero también debemos reconocer que existen puntos débiles, aspectos de nuestra oferta que no son valorados como merecen y allí debemos centrar también nuestros esfuerzos. Tuvimos ocasión de presentarlos al sector y a las entidades locales competentes en materia de turismo, porque estos datos nos ayudarán a configurar entre todos la promoción exterior, reforzar nuestros puntos fuertes y potenciar los débiles. Una labor en la que es precisa la coordinación interadministrativa y la participación e impulso de la iniciativa privada. Tan grande es la importancia de la actividad turística en Aragón como alta la responsabilidad que asumimos desde el Gobierno en nuestro papel de liderazgo y coordinación pública y privada en la materia.





## REDES SOCIALES

# ¡Ya estamos en Facebook!

Con el objetivo de dar a conocer la Comunidad Autónoma y estrechar lazos con todos los aragoneses que residen en el exterior, el Gobierno de Aragón, a través de una iniciativa de la Dirección General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado del Gobierno de Aragón, ha impulsado en Facebook la página **“Aragoneses en el Exterior”**. Se trata de un nuevo canal de comunicación que pretende dar un paso más allá para seguir cruzando fronteras, en este caso las digitales.

A través de la famosa red social, el Gobierno de Aragón, a través de su Departamento de Ciudadanía y Derechos Sociales, quiere potenciar la colaboración y comunicación con toda la Red de Comunidades Aragonesas en el Exterior, abriendo una nueva ventana al exterior que permita generar un canal bidireccional.

Por un lado, el objetivo es crear un espacio que permita visibilizar todas las actividades que se desarrollan en las distintas asociaciones y casas aragonesas a fin de promocionar y divulgar Aragón. Y, por otro, se trata de abrir una ventana informativa sobre las medidas que se están impulsando en Aragón y que pueden ser útiles para todos.



Aragoneses en el Exterior

SÍGUENOS EN @AragonesesExterior

Los usuarios podrán encontrar en ella información sobre las diversas Comunidades Aragonesas en el exterior repartidas por el territorio nacional e internacional, así como contenidos interesantes para los aragoneses que viven fuera de la Comunidad Autónoma.

¿Eres aragonés y resides fuera de la Comunidad Autónoma? ¿Tienes fotos o información sobre la última actividad en la casa regional de Aragón de en tu lugar de residencia y quieres compartirla? ¿Quieres difundir alguna información de interés para todos? Solo tienes que escribir un correo electrónico a [caex@aragon.es](mailto:caex@aragon.es), enviar un mensaje privado a [@AragonesesExterior](https://www.facebook.com/AragonesesExterior)

El Gobierno de Aragón, a través de su Departamento de Ciudadanía y Derechos Sociales, está impulsando diversas medidas para contribuir al fortalecimiento de las comunidades aragonesas en el exterior, favoreciendo su cohesión interna y la eficacia de sus acciones asociativas, fomentando la constitución de nuevas agrupaciones y promoviendo sus relaciones sociales, culturales y económicas con todos los puntos que cuentan con comunidades aragonesas, con sus instituciones y con diferentes agentes.



# El Gobierno de Aragón quiere abrir las puertas de su sede a actividades y colectivos

CON MOTIVO DEL 38º ANIVERSARIO DE LA PROMULGACIÓN DE LA CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA, EL EDIFICIO PIGNATELLI ACOGIÓ UNA JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS CON EL OBJETIVO DE HACER EL ESPACIO MÁS ACCESIBLE A TODA LA CIUDADANÍA

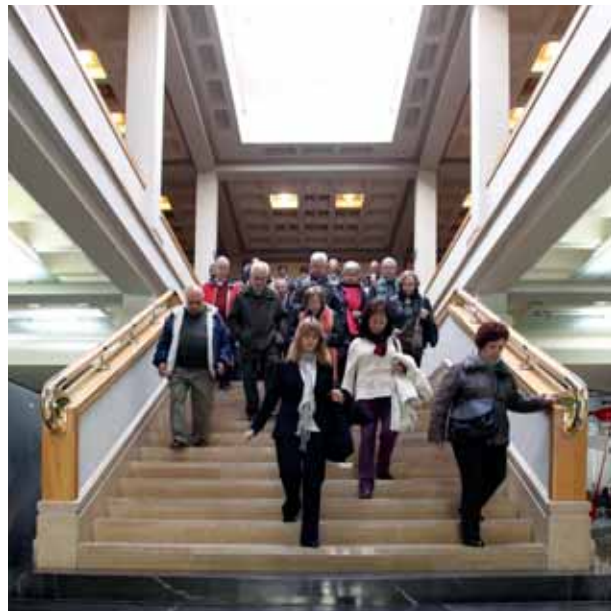


**Más de 2.500 personas han tenido la oportunidad de conocer la sede del Gobierno de Aragón**

Un total de 2.620 personas han tenido la oportunidad de conocer la sede del Gobierno de Aragón durante la jornada de puertas abiertas que, por segundo año consecutivo, se ha celebrado con motivo del 38º aniversario de la promulgación de la Constitución española. Una fecha, por otra parte, que casi coincide con el 35 aniversario del Estatuto de Autonomía de Aragón y el Décimo de su última reforma, que se conmemorarán durante 2017.

El consejero de Sanidad, Sebastián Celaya, que ha sido el encargado de dar la bienvenida a los primeros visitantes, ha destacado el hecho de que esta jornada constituye un acto de transparencia de cara a los aragoneses y un deseo de que los ciudadanos se sientan más cerca de su Gobierno. Ha querido recordar que la jornada de puertas abiertas organizada coincide, además, con la cesión de diversos espacios del Edificio a múltiples colectivos para la celebración de actos. El objetivo es también tratar de recuperar el Pignatelli como un espacio didáctico que los escolares podrán visitar para desarrollar los contenidos curriculares relacionados con el conocimiento de las instituciones.

En visitas guiadas de tres cuartos de hora de duración y grupos de unas sesenta personas, los aragoneses tienen la oportunidad de conocer la



historia de un edificio que recoge en su arquitectura la evolución de las ideas de los últimos trescientos años: desde las políticas “represivas” de limpieza de los que “ensuciaban” las calles, pasando por la cárcel auxiliar del Palacio de la Aljafería durante el periodo de la Inquisición u hospital. Más tarde, de la mano de Ramón Pignatelli, llegaría la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, que empezó a cambiar los modos de acción social. Después vendrían los tiempos de formación para chicos internos o albergaría un instituto antes de convertirse en la sede del Gobierno. El Edificio Pignatelli se caracteriza por tratarse de una construcción, iniciada en 1777, que se caracteriza por la constante repetición del número 7.

Los ciudadanos han accedido a la Sala de la Corona, la Sala de los escudos de los municipios aragoneses, las instalaciones del 112 la Sala de retratos de los presidentes de la Comunidad Autónoma, la Sala de columnas (destinada a recepciones oficiales), los despachos de trabajo y de respeto del Presidente la Sala del Consejo de Gobierno y las piedras armerías de la puerta de la Diputación del Reino. Durante el recorrido, los visitantes conocerán, en definitiva, el lugar de trabajo para unas 1.200 personas que cada día desarrollan su labor profesional en este espacio y al que diariamente acuden también más de 700 personas para realizar gestiones de carácter administrativo.

# Al Rector de la Universidad de Zaragoza, José Antonio Mayoral Murillo



**Lleva unos meses como rector de la Universidad de Zaragoza, ¿Qué siente al estar al frente de una institución académica del prestigio de ésta?**

Sin duda esta responsabilidad despierta sentimientos opuestos. Por una parte vértigo, no es sencillo administrar una universidad grande y distribuida en el territorio, una institución de casi cinco siglos y con reconocido prestigio. Pero, por otra, responsabilidad e ilusión. Nunca te planteas que puedas llegar a ser rector de la universidad donde estudiaste. Y para afrontar este reto, cuento con un gran equipo, además, íntegramente aragonés.

**Logró el cargo gracias a una candidatura de consenso. En una sociedad como la que vivimos, ¿cuál es la fórmula para alcanzar acuerdos?**

Sin duda, trabajo, transparencia y tesón, algo muy aragonés. Son “las tres Tes” que permiten el éxito y las que volvimos a utilizar al diseñar la candidatura. Mis compañeros valoraron el trabajo de ocho años al frente del vicerrectorado de Profesorado desde el que se hizo un trabajo transparente, con igualdad de trato para todos y con unos objetivos definidos. En un período difícil, con recursos escasos, se gestionó informando claramente de los criterios y las metodologías, explicando concienzudamente qué se perseguía y cuál era la meta. Y eso nos permitió avanzar juntos.

**Ser rector de la Universidad de Zaragoza es también ser un representante del mundo académico aragonés. ¿Cómo nos ven fuera de nuestras fronteras?**

Los españoles están muy bien valorados, más de lo que nos creemos. Mi experiencia y la de mis estudiantes es que, cuando estamos fuera, se aprecia mucho nuestro talento. También nos consideran gente bien formada. En el extranjero, en las ramas que somos punteros, se escucha con atención nuestra opinión y nuestras propuestas.

China, Japón y Corea han mostrado en los últimos años mucho interés por lo que hacemos. Y lo mismo ocurre con países de Latinoamérica donde estamos posicionándonos gracias a la alianza de Campus Iberus y vemos cómo siguen con mucho interés lo que hacemos.

**¿Es reconocido el talento aragonés en otras Comunidades o países?**

Sin duda. En Aragón tenemos mucho talento y es muy reconocido. Si nuestra economía se mantiene a pesar de que nuestra población es escasa es gracias a la exportación. Y una muestra es nuestra universidad, que funciona muy bien en los proyectos de investigación de la Unión Europea y también mantiene muchos contratos con empresas multinacionales. Son indicadores objetivos de nuestro buen posicionamiento a nivel internacional.

Nuestra Comunidad ha visto nacer a importantes figuras del mundo de la investigación, pero muchos están fuera...

Lo importante no es salir, es inevitable que el científico se mueva y es un principio que tenemos que admitir. Lo importante es el balance. Que exportemos talento significa que está bien valorado. Pero lo que también tenemos que hacer es importar, al menos, tanto talento como el que sale. Y, en ese sentido, el programa Ramón y Cajal y el recientemente recuperado ARAID del Gobierno autonómico nos permite incorporar a gente de mucho nivel a nuestra comunidad autónoma. Tenemos que permitir el movimiento de nuestros científicos pero debemos de ser capaces de atraer también a los mejores de otros países.

**Fueron muchos los aragoneses que emigraron en los años 50 y 60 a otras Comunidades para buscar trabajo pero que no han olvidado la tierra que les vio nacer. ¿Tienen constancia de si entre los alumnos de la Universidad de Zaragoza hay hijos o nietos de estas personas que quieren recuperar sus raíces?**

No llevamos ese control de nuestros estudiantes pero sí que sabemos que, cuando existían becas para descendientes de aragoneses en el extranjero, había demanda. De hecho, ahora mismo está conmigo realizando una estancia una profesora argentina que estuvo becada en nuestro campus para realizar su tesis doctoral. Ahora es su universidad la que, periódicamente, le ofrece financiación para visitarnos y compartir con nosotros su talento y su investigación.

**¿Qué les diría a estos jóvenes descendientes de aragoneses para animarles a matricularse en la institución que dirige? ¿Qué puede ofertarles la Universidad de Zaragoza que otras no pueden hacer?**

Nuestro campus es una buena opción, además de que, en la actualidad también estamos trabajando para mejorar nuestra oferta académica de posgrado. Y, en cuanto a intercambio, estamos a la cabeza de las primeras universidades españolas, lo que le permite al estudiante formarse en un buen ambiente multicultural. Y, sobre todo, si le interesan las materias en las que somos líderes y puede incorporar esa formación de nivel a su currículum.

**Las Comunidades Aragonesas en el Exterior se han constituido en verdaderas embajadas de Aragón fuera de nuestras fronteras. ¿Qué men-**

**saje les enviaría para que promocionen el potencial de la Universidad de Zaragoza?**

Pueden servir de foro para difundir información. A pesar de que ahora toda la información está en Internet, seguimos manteniendo el gusto por conocerla de primera mano. Nosotros podríamos visitarlas y ponernos en contacto directo con los estudiantes interesados. Y, además, la estancia por un tiempo en nuestro campus, se suele acabar convirtiendo en un puente más de comunicación entre su país y nuestra región.

**¿Cómo nos encontramos en Ciencia y Tecnología?**

Apareció recientemente en un informe CRUE somos la comunidad en la que más ha descendido la inversión en I+D+i. Esto hace difícil la competencia, sobre todo en las acciones que son cofinanciadas, aquellas en que otros organismos aportan la misma financiación que la que otorga el gobierno autonómico. Esto ha provocado que el equipamiento esté, en parte, obsoleto.

Sin embargo, a pesar de esto, hemos funcionado muy bien en la captación de proyectos europeos. Y, además, este año, hemos empezado a recuperar una inversión de casi 3 millones en infraestructuras.

También apreciamos el pacto por la Ciencia, que fija la inversión en un porcentaje de PIB en esta materia. Seguimos por debajo de la media española, que está por debajo de la media europea, que además está por debajo de países como EEUU, Japón o Corea. Pero fijar un porcentaje de PIB, independientemente de quien gobierne, nos parece una idea estupenda. Hay que sacar a la ciencia de la lucha política

**¿Echa de menos la investigación?**

Nunca la he abandonado. Siempre la he compatibilizado los cargos que he ocupado. Sigo trabajando en la química sostenible. Sin química viviríamos menos años, seguiríamos recogiendo las heces animales, no tendríamos móviles,... A través de la catálisis, hemos derivado hacia la producción limpia, fundamentalmente, hacia el empleo de materias primas renovables. El petróleo es una materia prima renovable, pero que tarda siglos en hacerlo. Necesitamos encontrar otras materias primas que se renueven más deprisa y buscarlas, en los residuos. Eso nos permitiría crear una economía circular que aportaría riqueza además de mantener el compromiso medioambiental.



# Carlos Saura Lleva el ritmo de la Jota a la gran pantalla

CON EL AUDIOVISUAL,  
EL DIRECTOR OSCENSE PRETENDE  
LOGRAR UN DOCUMENTO  
HISTÓRICO QUE SIRVA COMO  
RECUERDO Y REIVINDICACIÓN  
DE ESTE ARTE ARAGONÉS



**“Siempre he querido hacer un musical sobre el canto, el baile y la música de la jota; el ritmo de mi tierra. Y ahora se ha dado por fin la posibilidad de encarar este tema con los medios y el equipo técnico y artístico, que yo deseaba”**



El director oscense, Carlos Saura, ha retomado sus orígenes para llevar a la gran pantalla el baile y canto de Aragón, estableciendo conexiones con la música clásica y el flamenco. Lo ha hecho a los 84 años, 61 después de su primer cortometraje, pero cuando aún conserva su energía e ilusión y mantiene intactas sus pasiones.

“Siempre he querido hacer un musical sobre el canto, el baile y la música de la jota; el ritmo de mi tierra. Y ahora se ha dado por fin la posibilidad de encarar este tema con los medios y el equipo técnico y artístico, que yo deseaba”, asegura Saura.





La jota es una música vigorosa y potente, que ha sido capaz de atraer a compositores de tanto prestigio como: Listz, Saen Saens, Massenet, Falla, Granados, Albéniz, Tárrega o Bretón, y su influencia está presente en la mayor parte de la geografía española, hay jotas en Castilla, Navarra, Valencia, Murcia, Extremadura y Andalucía e incluso permanece viva en Filipinas y América Latina, especialmente en Méjico.

“Se dice, y me parece muy gráfico, que *-jota-* viene del árabe *-chotar-* que significa saltar, aunque evidentemente, la Jota es algo más que saltar; es un ritmo único, alegre y contagioso que con los años se ha ido perfeccionando y que hoy se enseña en academias y escuelas. ¿Pero...? ¿Hacia dónde va la Jota?”, pregunta Saura. “Ese es para nosotros el mayor desafío: abrir nuevas posibilidades rítmicas, bucear en la recuperación de ritmos afines, en el pasado y en el presente, y proponer con la ayuda del talento de los artistas, un espectro de posibilidades que, tal vez, indiquen el futuro de este ritmo a las generaciones futuras”, explica el director.

Por eso, su intención ha sido la de hacer una película musical en la que se reúna lo mejor que hay hoy día sobre el tema y crear un documento en el que se entremezclen los artistas de ahora con los artistas ya desaparecidos; la ortodoxia y la heterodoxia; las canciones y ritmos ya clásicos y otros que están por venir, para que el espectador pueda disfrutar de la variadísima paleta de interpretaciones que este ritmo nos propone. “Una variedad y riqueza que, desde mi modesta

opinión, es muy desconocida en nuestro país, y no hace justicia al poderío de este ritmo”, considera Saura.

La consejera de Educación, Cultura y Deporte, Mayte Pérez, participó en el Palacio de Sástago de la DPZ a la presentación de ‘Jota’. La consejera valoró la capacidad del director aragonés de “convertir la esencia, la tradición, la costumbre en algo contemporáneo. Una labor que le ha acompañado siempre y que ha tenido un papel fundamental en la difusión del folclore”. Un trabajo que va a permitir “descubrir los orígenes de la jota, profundizar en las raíces y, al mismo tiempo, actualizarla incorporando nuevas experiencias”.

Pérez destacó la colaboración entre instituciones y ha recordado, además, el esfuerzo que se ha hecho desde el Gobierno de Aragón para que la cultura sea una marca de nuestra tierra, como así lo está haciendo Carlos Saura con éste su último trabajo, ‘Jota’. Un homenaje a Aragón que permitirá dar a conocer la jota fuera de España, al mismo tiempo que, –así lo indicaba el propio Carlos Saura–, sirva para que la jota se vuelva a bailar en las calles y en las plazas.

Carlos Saura Ataré Nació en Huesca. Con 24 años se inició en el cine a través de documentales. Primero, Cuenca, en 1958, y dos años después Los golfos. Su primera gran película surge en 1965: La caza, que consiguió el premio a la mejor dirección en el Festival Internacional de Cine de Berlín.

<http://lajotafilm.com/>



# Aragoneses que dejan huella: Antonio Pérez Esclarín

*Antonio Pargada, Presidente de la Agrupación Aragonesa de Venezuela*

Nació en Berdún, en los pirineos aragoneses, en el año 1944. A sus 17 años llega a Venezuela donde ha pasado casi toda su vida dejando una profunda huella con su eterna preocupación por lograr que los educadores “sean arquitectos de personas porque educar es ayudar a cada alumno a conocer no solo lo que es, sino también lo que puede llegar a ser”.

Intentar resumir en este corto espacio su denso curriculum de muchas páginas es casi una injusticia.

Lleva 43 años siendo uno de los pilares más importantes de FE Y ALEGRÍA, Movimiento de Educación Popular y Promoción Social, institución que nació en un barrio de Caracas y que está implantado en 23 países atendiendo educativa-mente a casi 2 millones de niños y jóvenes de menores recursos en 1.200 centros escolares y de capacitación laboral y a través de 64 emiso-

ras de radio. Como él dice: “No se puede reducir Fe y Alegría meramente a una red de escuelas, emisoras y programas educativos. Fe y Alegría es la puesta en marcha de un conjunto de ideales que se siembran en personas y en distintas instancias sociales”.

Sobre su vocación de educador, Antonio dice: “Fui entendiendo, poco a poco, que educar es algo más sublime e importante que enseñar matemáticas, inglés, computación, biología o química. Educar es formar personas, cincelar corazones, ofrecer los ojos para que los alumnos puedan mirarse en ellos y verse valorados y queridos y así puedan mirar la realidad sin miedo y a las otras personas con respeto y con cariño”.

Ha dictado numerosos cursos, talleres y conferencias en muchos centros educativos y en casi todas las universidades del país, así como en numerosos países de América Latina y de Euro-

pa. Actualmente coordina el Programa Espacio Público del Centro de Formación e Investigación P. Joaquín de Fe y Alegría que apoya los procesos formativos de miles de educadores, públicos y privados, a lo largo y ancho del país.

Es coautor del Programa de Formación de Educadores Populares de la Federación Internacional de Fe y Alegría que ya se ha impartido a más de 25.000 educadores en 18 países.

Editor de varias publicaciones de temas educativos, entre ellas la Revista Movimiento Pedagógico y autor de numerosos artículos y reportajes. Cada semana publica un artículo de tema educativo y de opinión en 7 periódicos del país y en tres revistas digitales.

Escritor fecundo, ha publicado 56 libros, varios de ellos traducidos a diversos idiomas Y algunos de ellos andan ya por la 13 reimpresión.

Es Licenciado en Filosofía. Universidad Católica del Ecuador, Master in Divinity. Woodstock College of New York, Licenciado en Educación. Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez de Venezuela y Doctor en Filosofía. Universidad Católica del Ecuador.

En el año 2013, en concurso organizado por la Fundación BOD y por muy amplia votación vía internet fue nombrado “Personaje del Año por su



El Día del Pilar dirigiéndose a los aragoneses reunidos en Caracas.

trayectoria como la persona que ha sobresalido en los últimos años por sus aportes a la educación venezolana”.

Contrajo matrimonio con Maribel, educadora, con quien tiene dos hijos Manaure y Nairuma, nombres indígenas, que permiten ver su respeto y valoración a los indígenas. “Recientemente Dios me regaló una nieta, que como escribo en la dedicatoria de uno de mis últimos libros, ha supuesto un arcoíris de primaveras en el otoño de mi vida”

Antonio se enorgullece de conocer como pocos a Venezuela, país que ha hecho suyo, que ama entrañablemente y del que ha escrito en diferentes revistas más de 180 reportajes. En el libro “Venezuela, Paraíso Tropical”, escrito en 1996, dice en la introducción: “Venezuela es ciertamente un país privilegiado, lleno de encantos y prodigios, que Dios lo debió crear en una tarde en que andaba especialmente feliz.”

Antonio es un ejemplo de fe que nos invita a ser alegres, a recrear y crear lo que queremos ser y lo que proponemos para poder sembrar semillas que generen la vida auténtica donde todos somos parte como sujetos de nuestro proyecto.

“Con los años, yo he ido comprendiendo que en educación, como en todo lo demás, más que revolucionarios profesionales, necesitamos revolucionarios en la profesión, es decir, personas comprometidas en un cambio profundo del sistema educativo, gestores de nuevas pedagogías y nuevas relaciones, que se empeñan en vivir los valores que proclaman y proponen”

Antonio Pérez Esclarín siente permanentemente la fortaleza que es su tierra natal Aragón y su pueblo Berdún, con sus valores, con sus costumbres y con su infancia que narró bellamente en uno de sus escritos.

Cuando los aragoneses nos reunimos en Caracas para celebrar el Día del Pilar, todos esperan sus palabras llenas de Aragón y de fe y esperanza en la Venezuela que pronto será.

Antonio despierta, sacude, provoca las ganas de vivir, la pasión, el sentido que todos poseemos para dejar huellas en la vida y en la historia, como él las va dejando y muy profundas en su vida y en su historia.

# VII ENCUENTRO INTERNACIONAL AREX



# La gran cita de la internacionalización: Más de 700 asistentes en el VII Encuentro Internacional AREX

La exportación afecta a todas las actividades de una empresa: Hay que adaptar productos, organizar la logística de envío, financiar las operaciones, asegurar el cobro, hacer contratos internacionales, y un largo etcétera que causan quebraderos de cabeza especialmente para las PYMEs que se inician en esta actividad.

La multitud de aspectos a tener en cuenta se reflejaba en el amplio programa de conferencias organizadas en el marco del VII Encuentro Internacional AREX, celebrado el 1 y 2 de febrero en el Hotel Hiberus en Zaragoza.

A lo largo de dos jornadas, las empresas exportadoras de Aragón –y aquellas que quieren iniciarse en esta actividad– tuvieron la oportunidad de informarse sobre los temas de su interés, además de dejarse asesorar por los delegados AREX de 60 mercados diferentes y conocer a proveedores de todo tipo de servicios relacionados con la exportación.

Más de 700 personas asistieron al evento, convirtiéndolo en un éxito de asistencia y llenando las salas durante las dos jornadas.

La apertura del Encuentro corrió a cargo de la Consejera de Economía y Presidenta de Aragón exterior, Marta Gastón, quien hizo hincapié en el impulso que las exportaciones suponen para la economía regional. Gastón anunció que, con las

cifras disponibles hasta noviembre del año pasado, Aragón ha batido en 2016 su propio récord de exportación del ejercicio anterior cuando superó por primera vez los 10 mil millones de €.

La inauguración fue el pistoletazo de salida a dos jornadas repletas de conferencias –31 en total–, entre las que destacaban la presentación de Amazon sobre cómo vender a través de sus plataformas online, y una ponencia de gran actualidad de Javier Rillo, Director de Análisis de Ibercaja: “Del Brexit a las elecciones de EE.UU. –la amenaza del proteccionismo–”.

Abogados, expertos financieros, operadores logísticos presentaron temas de actualidad y explicaron cómo gestionar mejor las operaciones internacionales. También se contaron casos de éxito de empresas exportadoras de Aragón, como TAIM Weser, Grupo Sesé, CEFA/Algontec, ARPA, Imaginarium, Enarco y Gres Aragón.

Otro tema destacado del evento fue la relación de Aragón con su vecino y principal socio comercial, Francia, país invitado del evento. El 17% de las exportaciones aragonesas tienen Francia como destino, y más de 800 empresas de la región venden en el país vecino. En varias ponencias se trataron las ventajas y los retos de vender e implantarse en Francia. La parte francesa estaba representada por la Cámara de Comercio France-



sa en España, Business France (organismo de atracción de inversión extranjera), las Camaras de Comercio de Pau y Toulouse, la Universidad de Pau y la Oficina POCTEFA.

Entre conferencia y conferencia, los visitantes aprovecharon para visitar los stands de la zona de exposición, donde estaban representados un gran abanico de entidades: Los organismos que apoyan la internacionalización en Aragón –Cámaras de Comercio, ICEX y CEOE– así como proveedores de servicios financieros, logísticos, tecnológicos, ferias internacionales y muchos más.

Los patrocinadores del encuentro –Ibercaja, Bankinter, DHL, JCV y Operinter– tomaron parte activa en todas las actividades desarrolladas en estas dos jornadas.

También hubo ocasión de hacer networking, durante las pausas-café y la comida. El brexit británico y la llegada de Donald Trump a la Presidencia de los Estados Unidos marcaron las conversaciones de los asistentes.

Otro eje central del evento fueron las entrevistas individuales: Una treintena de delegados AREX

asesoraron a los visitantes sobre un total de 60 mercados. Cada empresa podía reunirse con los expertos de sus países de interés para obtener de primera mano una valoración de las posibilidades y condiciones de entrada para sus productos. A lo largo de las dos jornadas se celebraron más de 500 reuniones individuales. Muchas de las conversaciones iniciadas con los expertos de la red de AREX tendrán continuidad después del Encuentro en forma de proyectos de consultoría para elaborar informes más exhaustivos, búsquedas de contactos y gestiones en destino para las empresas aragonesas.

Los empresarios salieron contentos de unas jornadas intensas y en las que pudieron recabar gran cantidad de información para la gestión de sus exportaciones, además de entablar y reforzar contactos con otros profesionales del comercio exterior.

Durante el acto de clausura del evento, el Director General de Economía, Luis Lanaspá, destacó el gran interés que han despertado las jornadas de AREX, y que confirma el éxito del nuevo ampliado formato de este evento.





# Benabarre acoge la XXXVIII reunión de las Comunidades Aragonesas en el Exterior

**EL PRESIDENTE DE ARAGÓN, JAVIER LAMBÁN, Y LA CONSEJERA DE CIUDADANÍA Y DERECHOS SOCIALES, MARÍA VICTORIA BROTO, COMPARTIERON EL FIN DE SEMANA CON LOS MÁS DE 1.700 ASISTENTES PROCEDENTES DE 40 CASAS Y CENTROS REGIONALES QUE SE CONGREGARON EN LA LOCALIDAD OSCENSE CON MOTIVO DE SU ENCUENTRO ANUAL**

• **BROTO**

*“Aragón siempre será una tierra de consenso y de encuentro”*

• **LAMBÁN**

*“Debemos ser capaces de crear oportunidades para los jóvenes que permita que acoger gente que dejó su tierra y al mismo tiempo logremos frenar la despoblación en algunas zonas.”*

La localidad oscense de Benabarre acogió durante los días 4 y 5 de junio el XXXVIII Encuentro de Comunidades Aragonesas en el Exterior que la Federación de Comunidades Aragonesas en el Exterior organiza anualmente, con la colaboración del Gobierno de Aragón y, en esta ocasión, con el consistorio benabarrense.

En total, más de 1.700 aragoneses residentes en el exterior participaron en el encuentro. Allí estuvieron acompañados por el Presidente del Gobierno de Aragón, Javier Lambán; el Presidente de las Cortes de Aragón, Antonio Cosculluela; la Consejera de Ciudadanía y Derechos Sociales, María Victoria Broto; el Director General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Acción Exterior, Miguel Miranda; el presidente de la Diputación Provincial de Huesca, Miguel Gracia; la Presidenta de la Comarca de la Ribagorza, Lourdes Pena, y el alcalde de Benabarre, Alfredo Sancho, entre otros.

El Presidente Lambán, que participó el primer día, aprovechó la cita para anunciar la elaboración de un registro de aragoneses en el exterior con el fin de reconocer los mismos derechos ciudadanos a los aragoneses en el exterior que los que viven en nuestra Comunidad. Además, quiso agradecer a las comunidades aragonesas en el exterior ejerzan de terminales y de embajadas



**El Presidente Lambán aprovechó la cita para anunciar la elaboración de un registro de aragoneses en el exterior con el fin de reconocer los mismos derechos ciudadanos a los aragoneses en el exterior que los que viven en nuestra Comunidad**

de la Comunidad, al mismo tiempo que solicitó que redoblen esta actitud para “promocionar nuestros intereses”. También destacó la potencialidad logística de Aragón con Zaragoza como motor de ese enlace.

Durante su intervención también anunció que el Gobierno de Aragón, de la mano del Departamento de Ciudadanía y Derechos Sociales va a poner en marcha un programa con el nombre de “La semana en Aragón en...” que pretende iniciar actuaciones conjuntas de promoción de nuestra Comunidad en lugares significados y con amplia presencia de nuestra tierra como Toulouse, Madrid o Pamplona...

Estos programas no solo buscan promocionar la tierra, sino ejercer de dinamizadores económicos de una comunidad con un enorme potencial

agroindustrial y con amplias posibilidades logísticas que estamos tratando de impulsar. En este punto, el presidente afirmó que “Aragón quiere ser un lugar con capacidad para crear empleo de calidad que pueda ofrecer posibilidades a los 6.000 – 8.000 jóvenes que han tenido que emigrar”. “Debemos ser capaces de crear oportunidades para los jóvenes que permita que acoger gente que dejó su tierra y al mismo tiempo logremos frenar la despoblación en algunas zonas”, añadió y recordó que la lucha contra la despoblación será un elemento clave de su política.





### Broto acompañó a los asistentes durante la segunda jornada

“Aragón siempre será una tierra de consenso y de encuentro”, aseguró la consejera de Ciudadanía y Derechos Sociales del Gobierno de Aragón, María Victoria Broto, durante la segunda jornada de la XXXVIII Reunión de las Comunidades Aragonesas en el Exterior.

La consejera participó en los diferentes actos programados para ese día y destacó el compromiso del Ejecutivo con las casas y centros regionales y ha agradecido a sus socios que “mantengan viva la llama de Aragón en la tierra en la que viven”. Además, recordó el anuncio que había hecho el día anterior el Presidente de Aragón, Javier Lambán, de crear un registro de aragoneses en el exterior que reconozca sus derechos.

Asimismo, la consejera aseguró que se está trabajando en la programación de diferentes actividades tanto culturales como de otro tipo que viajen por los centros y casas de Aragón en el exterior.

También quiso agradecer tanto al Ayuntamiento de Benabarre como a los voluntarios de esta localidad la gran acogida que han brindado a todos los asistentes.

La consejera participó en el desfile de participantes que tuvo como destino el pabellón polideportivo, donde tuvo lugar una misa aragonesa. Asimismo, compartió con todos los participantes un almuerzo de hermandad en el que se hizo entrega de un obsequio a todas las casas asistentes.



### Reconocimientos a Tomás Solans, José Antonio Adell y Luis Toro

Como cada año, la trayectoria de varios aragoneses fue reconocida en el encuentro. En esta ocasión, recibieron el Premio Aragoneses de Mérito: Tomás Solans, jefe de protocolo del Gobierno de Aragón durante veinte años; José Antonio Adell, doctor en Ciencias de la Actividad y escritor, y Luis Toro, artista pictórico.

#### **Tomás Solans, 'Aragonés de Mérito Especial 2016'**

Nacido el 12 de junio de 1946 en Binaced (Huesca), es padre de tres hijos y abuelo de tres nietos. Reside en Zaragoza desde 1965 en cuya Universidad se licenció en Filosofía y Letras y ejerció la docencia como profesor de enseñanza media. Es autor de varios libros de texto de lengua castellana para la Educación Secundaria y para el Bachillerato, publicados por las editoriales “Fomento de Centros de Enseñanza”, “Edelvives” y “Magisterio Español”. Cuando se creó la Preautonomía de Aragón en marzo de 1978, el primer Presidente de la Diputación General de Aragón, Don Juan Antonio Bolea, le llamó para que se hiciera cargo de la dirección del Gabinete de la Presidencia, momento este en el que abandonó, muy a su pesar, la docencia para trabajar en la puesta en marcha de la nueva admi-







nistración aragonesa. Con la puesta en vigor del Estatuto de Autonomía de Aragón y la aparición de nuevas instituciones aragonesas en el año 1983, empieza a trabajar en la Administración Autonómica como Jefe del Gabinete de la Presidencia de las Cortes de Aragón (Parlamento), de donde es funcionario, durante las tres primeras legislaturas. Posteriormente fue nombrado por el Presidente Lanzuela en 1995 para desempeñar el cargo de Jefe de Protocolo del Gobierno de Aragón que lo ha hecho hasta el año 2015. Volvió al servicio activo en las Cortes de Aragón, lugar en el que agotó su situación laboral hasta

la jubilación. En estos años ha ido alternando el ejercicio profesional con participación en congresos, seminarios y cursos de protocolo en las Universidades de Elche, La Laguna y Zaragoza, en la Cátedra Emblemática “Marqués de Valdeolivos” de la Institución “Fernando el Católico”, en la Escuela Aragonesa de Protocolo, en el Instituto de Formación Económica y Técnica de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza, etc. En el último Congreso de Comunidades Aragonesas del Exterior compartió una ponencia denominada “Protocolo y Comunicación” con Don Cosme García i Mir. Ha desempeñado labores de asesoría para empresas y medios de comunicación. En el año 2004 publicó un estudio sobre “El protocolo aragonés: el caso del Justicia de Aragón” y ha sido colaborador habitual de la revista de protocolo “Formas”. Recibió en el año 2009, en el marco del Museo Guggenheim de Bilbao, el Premio Internacional de Protocolo “a la mejor trayectoria profesional” que otorgan conjuntamente la Asociación Española de Protocolo, la Escuela Internacional de Protocolo y la Organización Internacional de Ceremonial y Protocolo. Entre las distinciones con que ha sido reconocido figuran: la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica, concedida por Su Majestad el Rey Don Juan Car-



los; la Cruz al Mérito Aeronáutico con distintivo blanco; la Cruz de la Guardia Civil con distintivo blanco, Diploma del Ejército de Tierra, además de otros reconocimientos de empresas y entidades privadas que le han distinguido como “socio o amigo” de ellas.

**José Antonio Adell,  
'Aragonés de Mérito en Letras 2016'**

Nacido en Tamarite de Litera (1955) y residente en Binéfar desde hace 40 años. Maestro, Licenciado en Historia Contemporánea y Doctor en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte. Su primer destino como maestro fue en Tamarite. Luego ejerció en Flix, Las Guardiolas, Binéfar, Ballobar y Albalate, siendo finalmente destinado al IES Mor de Fuentes de Monzón. Fue durante diez años director del Centro de Profesores y Recursos de Monzón y durante trece Profesor Asociado en la Facultad de Ciencias de la Salud y del Deporte de Huesca (Universidad de Zaragoza). Está casado y es padre de dos hijas. Ha publicado más de una treintena de libros de temática aragonesa, la mayor parte de ellos con Celedonio García, habiéndose reeditado varios de ellos. Ha escrito más de 800 artículos (una buena parte de ellos en el Diario del Altoaragón) y participado en diferentes tertulias y programas radiofónicos y espacios televisivos. Fue atleta (campeón de Aragón de cross y diversas especialidades de fondo) y entrenador (posee el título de entrenador nacional de atletismo) siempre vinculado al Centro Atlético Monzón (durante 32 años). En el 2003 abandonó esta labor. Ha realizado las tareas de presentador-animador en diversas competiciones, atléticas y ha promocionado la recuperación de diferentes carreras pedestres (denominadas “corridas de pollos”). En el 2006 abandonó esta actividad recibiendo más de veinte homenajes en



otros tantos municipios aragoneses. Durante cinco años fue coordinador provincial de Educación Física, impulsando las Jornadas Provinciales y la formación del profesorado del área y promocionando los juegos deportivos basados en la convivencia por diversas comarcas del Altoaragón. Promocionó con Celedonio García y otros atletas la Carrera de la Solidaridad cuya recaudación se dedica a diferentes causas humanitarias. Se realizan dos ediciones cada año y ya se ha llegado a la vigésimo séptima, habiendo recaudado más de 64.000 euros que se han entregado a diferentes ONG's. Ha sido galardonado con el premio “Literano de Honor” en el 1986 y de nuevo en el 2015; ha recibido el premio “Valores Humanos en el Deporte 2004”, donado por la Asociación de la Prensa Deportiva; galardonado en la I Fiesta del Deporte Oscense 2005 por el “Mejor trabajo de investigación de la Facultad de Ciencias de la Actividad Física y del Deporte”; diploma de “Altoaragonés del Año 2006” en Cultura, “Premio Especial Concejalía de Deportes de Binéfar 2012”; “Premio Luis Garcés a los Valores Humanos” concedido por la Asociación de la Prensa Deportiva de Huesca y Premio Feria del Libro Aragonés 2015. Conjuntamente con Celedonio García, ha recibido el “Premio Asociación de Gaiteros de Aragón 2003”, por su labor realizada a favor de la cultura aragonesa; el premio “X Feria del Libro Aragonés 2004”; el Galardón Joaquín Costa “Educativo Cultural” 2010; el “XIV Galardón Félix de Azara”, por su compromiso con el medio rural y labor de divulgación de la historia, la cultura y las costumbres y tradiciones de Aragón, y ha recibido Diploma de «Altoaragoneses del Año 2011» en el apartado de Cultura.





**Luis Toro,**  
**'Aragonés de Mérito 2016 en Arte'**

(Lascellas-Huesca 1953) Estudió Bellas Artes en la Universidad de Barcelona consiguiendo la Beca de la Fundación Rodríguez-Acosta de Granada y de la Cátedra de Paisaje, el Premio Güell y la Beca de Galería S'Art y Rafael Santos Torroella para 7 pintores de Bellas Artes de Barcelona. Está reconocido como uno de los artistas españoles más destacados en el campo del arte y el deporte, ya que es de los pocos pintores que ha sabido conjugar la fuerza y la maes-

tría de la práctica deportiva y la sensibilidad del arte, cultivadas en diferentes manifestaciones como las obras que ha pintado para la Gala del Deporte Provincial de Huesca, en la que lleva colaborando desde el año 2006 o en la Gala Nacional, habiendo constituido en la celebrada en Santander en el 2014 sus cuadros los Premios especiales. Es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis; Socio de Honor de la Asociación de la Prensa Deportiva de Huesca y el único artista español que tiene una obra permanentemente expuesta en la sede del Comité Olímpico Español.



# Entrevista con Carlos Pla Pallarés, Presidente del Centro de Aragón en México



Asamblea constituyente del Centro Aragonés de México, el 20 de Mayo de 2015.

EL CENTRO DE ARAGÓN EN MÉXICO EMPEZÓ A FUNCIONAR EL 5 DE MARZO DE 2015. CASI DOS AÑOS DESPUÉS, YA SON MÁS DE 100 LAS PERSONAS QUE FORMAN PARTE DE ÉL. LA MAYORÍA SON JÓVENES QUE HAN EMIGRADO A ESTE PAÍS EN BUSCA DE OPORTUNIDADES LABORALES.

## ¿Dónde se encuentra el origen de la Centro de Aragón en México?

Todo comienza con una primera reunión informal, tras un artículo que apareció en el Heraldo de Aragón en el que un paisano era entrevistado sobre su vida en México. En los comentarios que aparecían en el artículo, otro aragonés dejó sus datos. Mensaje tras mensaje, tres de nosotros nos pusimos de acuerdo para encontrarnos y comer juntos en la Ciudad de México. Lo pasamos tan bien, que decidimos volver a vernos pronto.

A partir de ese día, el boca a boca y las redes sociales hicieron el resto y progresivamente fuimos ampliando el grupo de aragoneses en México. Tras una comida numerosa en la que nos juntamos más de 60 personas, decidimos que era el momento de darle forma y comenzar el proceso para constituir el Centro Aragonés.



Día del Pilar 2015.



Comida día del Pilar 2016.



### ¿Cuándo empieza a funcionar?

Después de aquella primera comida hicimos tres reuniones preparatorias que dieron su fruto y el 5 de marzo de 2015 firmábamos las actas constitutivas en la colonia Condesa, uno de los lugares con más tradición e historia de la Ciudad de México.

### ¿Cuántos socios son?

Casi dos años después de la formación, somos más de 100 socios. La mayoría somos jóvenes que hemos llegado a este país en busca de oportunidades laborales. Pero también hay emigrantes que llevan décadas acá y que tienen hijos o incluso nietos con los que acuden a los eventos que estamos organizando. También tenemos el orgullo de contar con hijos de aragoneses que llegaron a México como exiliados. Entre todos, estamos formando, día a día, una hermosa y gran familia.

**“Entre todos estamos formando, día a día, una hermosa y gran familia”**

### ¿Cuál es la vocación del grupo?

Nuestra vocación es ser un lugar o forma de encuentro y de referencia para aragoneses y amigos de Aragón, en México. También sentimos como propia la misión de dar a conocer la cultura, las fiestas importantes de nuestra tierra y todo aquello que consideramos que merece la pena ser compartido y difundido. Y también, fortalecer los vínculos entre México y Aragón. Somos Aragón en México y cuando volvemos a Aragón, somos un trozo de México allí.

### ¿Qué fiestas celebran?

Nos gusta celebrar las fechas señaladas como el 5 de marzo, San Jorge y, en especial, El Pilar.

El día del Pilar es un día grande en México. En la iglesia de Nuestra señora del Pilar – La Enseñanza, en el centro de la Ciudad de México, se comienza el día cantándole las mañanitas a la Virgen. Desde el Centro celebramos este día con una gran reunión en la que, desde la distancia, recordamos la fiesta con jotas y una comida de hermandad.



### ¿Cómo transmiten las raíces aragonesas a los más pequeños?

En el mes de octubre pasado, logramos reunir a más de 200 personas celebrando el Día del Pilar. Para nosotros, este día es una oportunidad de compartir las raíces aragonesas con toda la comunidad española en México. En éste y en otros eventos, tenemos siempre una gran participación de niños y niñas, muchos ya nacidos en México, que son hijos de aragoneses.

Los niños son parte importante del Centro y en todas las comidas procuramos que sientan la celebración como suya, con juegos, actividades lúdicas, castillos hinchables y animación infantil que ayuda a que sientan ya el Centro de una forma especial.

**“Los niños son parte importante del Centro y en todas las comidas procuramos que sientan la celebración como suya”**

### **Y qué hay del fútbol, ¿se sienten los colores aragoneses?**

Por supuesto, nunca falta en nuestros eventos el recuerdo presente al equipo de fútbol más importante de la región, el Real Zaragoza. En este 2016 tuvieron un detalle muy especial con el Centro Aragonés, al enviarnos unos regalos y una carta del presidente. ¡Vamos Zaragoza! ¡Y vamos Huesca, también! Ese día, rifamos los regalos entre los niños que asistían a la comida de San Jorge. Y no fue la única sorpresa: nos acompañó también Alfonso I El Batallador o, lo que es lo mismo, un socio del Centro vestido con un traje medieval, con espada incluida y traído expresamente desde Zaragoza, que dramatizó la velada con narraciones e historias del Reino de Aragón. ¡Los niños pasaron una tarde única!



### **Además de las reuniones festivas o familiares, ¿Realizan más actividades?**

Sí, también hemos realizado cinco eventos empresariales. Unos, con formato de conferencia, en los que hemos contado con invitados especiales vinculados a la comunidad aragonesa en México. Otros, con una dinámica ágil para estimular las relaciones profesionales y que nos ayudan a saber qué hacemos aquí, a qué nos dedicamos y



En el Centro Infantil, abriendo nuevos caminos. Entrega solidaria de ropa, juguetes y comida de los socios y amigos del Centro.

cómo podemos crear valor juntos. Siempre sale algo nuevo de estos eventos y es parte del fin social del centro: contribuir a que los aragoneses puedan encontrar oportunidades dentro de la comunidad que generamos.

**“Nos enorgullece decir que en uno de estos eventos, dos socios del centro lograron cerrar un contrato entre las empresas en las que trabajaban”**

Nos enorgullece decir que en uno de estos eventos, dos socios del centro lograron cerrar un contrato entre las empresas en las que trabajaban. Y en otro evento, un socio que buscaba trabajo logró una oportunidad de empleo. En definitiva, queremos ser y tratamos de ser un lugar de referencia para ayudarnos entre nosotros. Y mención especial merece el apoyo que nos han brindado empresas de Aragón, resaltando especialmente a Bodegas Enate.

### **Buñuel estuvo asentado en México durante algunos años ¿Qué relación guardan con su historia?**

La cultura aragonesa nos inspira y por este motivo, también estamos impulsando eventos culturales. En este año, tuvimos una inolvidable velada sobre Luis Buñuel, el genial director de cine de Calanda que vivió muchos años en México. Nos acompañó Fray Julián Pablo Fernandez, amigo del alma de Luis Buñuel que compartió con los asistentes retazos de la vida del cineasta y algunas historias, geniales.

### ¿Qué más eventos culturales reseñables tienen en la asociación?

Otro evento reseñable es el café tertulia que realizamos recientemente en el Ateneo Español de México. Nos acompañó Paco Goyanes, director de Librería Cálamo: una de las más interesantes y valiosas librerías de España, en Zaragoza, en la Plaza de San Francisco. Junto a él pasamos una tarde de lo más entretenida hablando de librerías, librerías y editores.

También creemos que las historias de vida son parte de la cultura que merece la pena rescatar. Por esto, cuando nos enteramos de que había una aragonesa de 93 años en México, solicitamos entrevistarla y grabar su testimonio. Así, conocimos a María Rosa Bergua Grasa, una ejeana con una historia de vida de película.

Caso ejemplar es también el de los hermanos Marco. Conocerlos ha sido una de las mayores alegrías de este tiempo del Centro. Luis y Fernando Marco son hijos de un aragonés de Farasdúes (de la Cinco Villas), que llegó como refugiado a México. Luis y Fernando, con su trabajo y esfuerzo, han logrado el reconocimiento empresarial y social en México y España. No lejos de la Ciudad de México tienen una finca llamada Las Cinco Villas, en recuerdo a los orígenes de su familia, que cuenta con una bonita plaza de toros y varios salones, donde siempre abren las puertas a la comunidad local y a la aragonesa para celebrar juntos lo que sea necesario.



Comida día del Pilar 2015.

### ¿Qué importancia tiene el Centro en la sociedad mexicana?

En primer lugar, no podemos mirar a otro lado al conocer también la realidad del país que nos ha abierto sus puertas. Desde el Centro Aragonés somos muy conscientes de las enormes desigualdades sociales que existen aquí. Desde el centro queremos seguir aportando nuestra ayuda para contribuir a que más personas puedan vivir mejor con nuestro apoyo. Gracias al Padre Pablo Cirujeda, español de abuelos aragoneses, colaboramos en un centro infantil en una zona marginal de la Ciudad de México, apoyando el desarrollo y la educación de más de 100 niños. Y no nos conformamos.

**“Hemos puesto el nombre del Centro Aragonés entre los principales centros del país, por nuestra actividad y juventud”**

Con todo esto y con mucha ilusión, hemos puesto el nombre del Centro Aragonés entre los principales centros del país, por nuestra actividad y juventud. Tras nuestra constitución y al darnos de alta en el Consulado, ya estamos compartiendo espacios con otros centros regionales de España en México. Somos, sin duda, recién nacidos frente a la larga tradición de otros centros, pero también se empieza a conocer nuestra energía e ideas. No pasamos, pues, desapercibidos para bien. Desde el Consulado y la Embajada de España en México, ya conocen que los aragoneses de México tenemos voz propia y en la mayoría de los eventos contamos con la presencia del Cónsul General o el Cónsul Adjunto y algún miembro



En la finca y plaza de toros Cinco Villas en Texcoco (México) propiedad de los aragoneses hermanos Marco.

relevante de la Embajada. Esto nos permite tener representación institucional en las actividades realizadas para la colonia española. Así fue en la visita del Rey Felipe VI en el año 2015, o en otros eventos vinculados a la Embajada de España en México, en la residencia del Embajador o en otros eventos de los diferentes centros regionales.

### ¿Cuál es el futuro del centro?

Habernos constituido como Centro supone seguir conociendo a aragoneses que llevan aquí muchos años. En algunos casos, son nacidos en México, de padres aragoneses. Sus historias nos han llevado a los tiempos del Centro Aragonés de los años 50, que desapareció en su momento. Esa energía que dio origen al Centro Aragonés ha resurgido con las nuevas generaciones que hemos llegado. Ahora tenemos como objetivo en el corto plazo el seguir incrementando el número de socios y las relaciones entre nosotros. No en vano, ya ha surgido incluso una boda entre aragoneses que se conocieron en México. Suena sorprendente, pero es cierto... Y con todos los niños que asisten a los eventos, confiamos en que el futuro del Centro Aragonés sea ya una realidad ahora. Con esta idea diseñamos estatutos y reglamentos del Centro, y lo alimentamos día a día con ilusión y ganas de hacer cosas valiosas que permitan que el Centro pueda perdurar en el tiempo.

**“Queremos seguir fortaleciendo los vínculos entre Aragón y México. Por los que vivimos en México y por todos los que viven en Aragón”**

En definitiva, queremos y debemos seguir fortaleciendo los vínculos entre Aragón y México. Por los que vivimos en México y por todos los que viven en Aragón.



Nos enteramos de que teníamos a una aragonesa de la zona de Cinco Villas con una vida de película, emigrante por la guerra.



# Entrevista a Mariano Alda Egea, Presidente de la Agrupación San Valero, Casa de Aragón de Guipúzcoa

*Cosme García i Mir*

Esta entidad aragonesa del exterior está ubicada en la preciosa Ciudad de Donostia-San Sebastián, con tres magníficas playas vigiladas por el Sagrado Corazón en Urgull y a solo 20Km de Francia, Navarra y a unos 80 de Álava, Una ciudad que es visitada por miles de personas de todo el mundo por su gastronomía (Restaurantes con tres, dos y una estrella) cultura y turismo, rodeada de pueblos costeros preciosos como Fuenterrabía-Hondarribia, Zarautz, Orio Getaria, Pasajes de San Juan e interiores señoriales como Oñate y Bergara. Con universidades como Deusto en Ingeniería superior, arquitectura, medicina, derecho, turismo y el Basque Culinar y catalogado como universidad de la restauración.

**Presidente cuéntanos cuando, donde y por quienes fue creada esta entidad aragonesa en el País Vasco...**

La entidad fue formada el 16 de noviembre de 2001 en una cena de amigos, antes hace muchos años pertenecimos a la Casa de Aragón que hubo en San Sebastián sobre el año 1970, asociación que desapareció, es por lo que nos animamos a volver a formarla, el problema es que no tenemos sede por lo excesivo del precio en San Sebastián, contábamos con tener apoyo del Gobierno de Aragón pero con la Expo se debió de acabar el presupuesto.

**Como tenéis configurada vuestra actividad global dentro del año...**

En San Valero hacemos una misa Aragonesa con rondadera por las calles de San Sebastián y luego nos reunimos en una comida todos los socios, amenizados con nuestra rondalla Rasmia.

En marzo nos reunimos cada año en diferentes ciudades donde están las Casas de Aragón en la zona norte, siendo recibidos por los alcaldes y presidentes de las diputaciones siendo un apoyo para las

casas en la ciudad que acudimos y siempre es en Marzo, en Abril San Jorge nos volvemos a reunir en una comida fraternal, en el Pilar.

Celebramos una misa aragonesa y rondadera como en la festividad de San Valero nuestro patrono, y en navidad lo mismo asamblea y reunión en una comida, además de acudir a la concentración de Aragoneses anual.

**Que vida social tiene vuestro centro durante la semana y quien suele frecuentar vuestras instalaciones...**

No tenemos centro. Eso nos hace que no tengamos mas actividades como sería nuestro deseo, necesitaríamos una sede para atraer a mas socios y los que ya tenemos pudieran tener mucho mas atractivo y poder estar mas interconectados con el día a día.

**Como se ve Aragón desde vuestra ciudad en el país Vasco...**

Aragón es muy querido en San Sebastián, acuden mucho al Pirineo y cuando realizamos la presentación de los productos y turismo de Aragón en San Sebastián con actuación de Jotas Aragonesas, pagadas por nosotros llenamos la Plaza de la Constitución el día de las Casas Regionales de Gipuzkoa. Nosotros sin duda somos unos muy buenos difusores, de los valores, turismo, gastronomía y patrimonio de Aragón.

**Tenéis intercambios o relación con otras entidades similares a las vuestras durante el año...**

Nos invitan y a la vez invitamos a las casas y centros regionales el día de su Festividad, si tuviéramos local podríamos invitar a mas actos y actividades, pero siempre estamos abiertos colaborar y participar de forma conjunta, la Federación que tenemos en nuestra provincia ayuda a ello.

### **Que relación tenéis con las instituciones a nivel local, Provincial, de la propia Autonómica Vasca o de Aragón...**

El Ayuntamiento de San Sebastián nos ha dado una placa a través de la Diputación en un homenaje realizado en el Palacio del Kursaal reconociendo que los foráneos somos embajadores del País Vasco en nuestra tierra y viceversa, como ya se ha dicho en reiteradas ocasiones y esto no deberían ser palabras, somos los embajadores vivos de Aragón en el País Vasco y en cualquier punto de la geografía, y unos embajadores del país Vasco y de nuestra ciudad allá donde vamos, creemos en convivencia, valores y personas y por ello nos gusta la interconexión.

### **Que papel juega vuestra juventud en la programación de cada curso en la entidad, se implican y participan...**

No tenemos juventud porque al no tener un local aquí es costumbre que todas las Casas Regionales tienen una sede, los jóvenes cocinan sus costumbres y llevan a sus amigos, por ejemplo la Casa de la Rioja, el Gobierno de la Rioja, ha comprado un magnífico local y ya son 600 socios, presentan el vino de distintas bodegas, sus conservas, embutidos, y turismo y venden una barbaridad.

### **Como valoráis el funcionamiento de las diferentes Federaciones de Casas y Centros Regionales y de la Española de Comunidades Aragonesas así como el Consejo y Comisión Permanente de las mismas en la DGA... ¿son necesarias, las creéis operativas, participáis?...**

El Consejo y la comisión permanente son necesarias, pero solo con reunirnos no sirve hay que fomentar la cultura, el turismo y la gastronomía, se debería de ser mas activos en este sentido y facilitarnos mas elementos para poder difundir nuestro Aragón desde las propias Instituciones y utilizar nuestro potencial humano.

### **Cuantos socios tenéis en la actualidad, que medias de edad se dan y cuales son sus procedencias...**

Actualmente tenemos unos 90 socios y simpatizantes pero son una media de 55 en adelante y proceden de las tres provincias casi equitativamente cada socio en casa son una media de 4 personas Estamos seguros que si tuviéramos sede para poder encontrar la cifra subiría y mucho porque se sentirían mas unidos y se podrían ver mas asiduamente.

### **Como se vive en vuestra población un día del Pilar o de San Jorge... tenéis mucha programación y os visitan socios, amigos y simpatizantes...**

Si si gusta mucho la rondadera y la misa Aragonesa, durante el año nos preguntan por nuestras fiestas especialmente la del Pilar que es muy esperada.

### **Participáis de las reuniones y Consejos de Comunidades del Gobierno de Aragón, Así como de los Congresos, sacáis alguna experiencia o aplicáis las conclusiones de las mismas.**

Si participamos pero repito no se mueve el turismo, la gastronomía y la cultura. La jota no lo es todo creemos que deberíamos de tener muchas ofertas para poder aplicar a nuestra entidad, eso sí siempre impulsadas por la DGA y con su apoyo económico, ya que sin éste se hace imposible con nuestra economía hacer ningún tipo de inversión.

### **Que visitas, conferenciantes y/o pregoneros destacables habéis tenido en vuestra trayectoria...**

A nosotros el único que nos ha visitado fue el Sr. Agustín Azaña Lorenzo que fuera Jefe de Servicios de las Comunidades Aragonesas en la DGA y que estaba también trabajando en la publicación de un libro de la historia y vivencias de nuestras Comunidades Aragonesas y nos dio una bonita conferencia que fue muy aplaudida y además con una notable asistencia.

### **Os creéis verdaderos embajadores vivos de Aragón en el País Vasco...**

Si lógicamente si no tendría muy poco sentido nuestra existencia que no puede ser ni debe únicamente ser puntos para las nostalgias y recuerdos debemos de ser unos buenos difusores de las costumbres, raíces y tradiciones, pero también de nuestra cultura, patrimonio, gastronomía, turismo e incluso industria aragonesa.

### **Que os gustaría decir o aconsejar a los compañeros presidentes y juntas de las Casas y Centros Aragoneses de nuestra red a nivel de todo en el mundo que participan y reciben nuestra revista Casas de Aragón...**

Que se apoyen unos a los otros en los momentos difíciles, y que sepamos participar e interconectarnos de una forma transversal, quizás donde no lleguen las instituciones debemos de llegar nosotros, sabiendo intercambiarnos entre nosotros actividades, salidas, encuentros, etc.

Gracias por estar con nosotros a través de esta revista que publica el Gobierno de Aragón para conocer mas de cerca de nuestra entidades, sus ubicaciones, fundación, actividades y singularidades.

#### **JUNTA DIRECTIVA:**

<b>Presidente</b>	<b>Mariano Alda Egea</b>
<b>Vicepresidente</b>	<b>Rosa Bellostas Villarroya</b>
<b>Secretario</b>	<b>María Teresa Moraga Lallana</b>
<b>Tesorero</b>	<b>Lourdes Segura Garcia</b>
<b>Vocal</b>	<b>Antonio Ginto Mariezkurrena</b>
<b>Vocal</b>	<b>Milagros Arrea Uyarra</b>
<b>Vocal</b>	<b>Maria del Mar Velasco Santana</b>

## JAVIER LAMBÁN, PREGONERO DEL PILAR EN LA CASA DE ARAGÓN EN BARCELONA EN LA CELEBRACIÓN DE SU CENTENARIO

*El Presidente de Aragón hizo un llamamiento a los “embajadores aragoneses” para evitar la desconexión de Cataluña.*

El Presidente de Aragón, Javier Lambán, participó como pregonero de las fiestas del Pilar en el Centro de Aragón en Barcelona y consideró “un honor serlo en este templo del aragonésismo por excelencia”. En el transcurso del acto, en el que también participó el Director General de Participación Ciudadana, Miguel Miranda, el Presidente valoró que se cumplieran cien años de este centro emblemático en “un momento particularmente interesante en que Aragón se propone ser un proyecto de éxito económico y político en los próximos años y que tiene claro que el camino para que ese éxito sea cabal y transcurra sin obstáculos, la colaboración con Cataluña es fundamental”.

Lambán, entiende que la complicidad del centro de Barcelona no es menor. Tras reiterar que los aragoneses “debemos demostrar al mundo que somos mejor de lo que nos creemos y de lo que los demás piensan de nosotros y para eso precisamos de embajadores de calidad y el compromiso que atesoran los centros de Aragón, y en particular el de Barcelona, que ha sido un templo por excelencia del aragonésismo y de la presencia de Aragón en el exterior”.

En el proyecto de proyección del talento aragonés recordó la figura de muchos creadores, pensadores, empresarios e investigadores, así como las relaciones económicas entre Aragón y Cataluña en ese papel recíproco de ser primeros clientes y proveedores la una de la otra. Asimismo explicó a los cientos de aragoneses reunidos en el centro de Barcelona que existe ahora mismo una segunda oportunidad para la Comunidad de Aragón y que la logística es un sector primordial, donde la Terminal Marítima de Zaragoza es un puente para los productos aragoneses hacia países lejanos.

El presidente del Ejecutivo autonómico repasó su vinculación personal con Barcelona, donde realizó sus estudios universitarios y recordó los vínculos históricos, económicos y sociales entre las dos comunidades, por lo que rechazó la desconexión entre España y Cataluña, desde una comunidad vecina “que les queremos tanto que no queremos que se vayan”.



## LOS AMIGOS DE CANARIAS YA TIENEN LOGO

La nueva imagen utiliza los colores de la bandera de Aragón y de Canarias. La línea azul simboliza el océano y la amarilla y roja pretende jugar con la imaginación pudiendo ser una aleta de tiburón o una cumbre.

### ¿Cómo y cuándo nace la Casa de Aragón en Canarias?

La casa tuvo su germen hace unos diez años cuando un grupo de amigos decidió constituirse como asociación. Tras varios años de titubeos la asociación fue reconocida como Comunidad Aragonesa en el Exterior el 3 de diciembre de 2013.

### Uno de los últimos pasos que han dado ha sido la creación de un logo ¿Qué significa?

El logo utiliza los colores de la bandera de Aragón y de Canarias. La línea azul simboliza el océano y la amarilla y roja pretende jugar con la imaginación pudiendo ser una aleta de tiburón o una cumbre a elegir: Los Pirineos, El Teide, El Moncayo, El Roque Nublo, El Timanfaya...

### ¿Tienen sede o algún lugar de reunión habitual?

No tenemos sede todavía puesto que hasta este momento no es más práctico reunirnos de forma esporádica en establecimientos hosteleros de la isla y aprovechamos para convocar las juntas a la vez. Estamos buscando algún establecimiento que quiera participar como sede de la asociación y desde aquí realizamos un llamamiento para cualquier persona que estuviese interesada o que conociese algún titular de negocio de hostelería que reuniese las condiciones para la asociación.

### ¿Qué fechas eligen para reunirse?

Fechas señaladas como el Pilar o San Jorge. Pero también aprovechamos las visitas de los equipos deportivos a la isla para reunirnos.

### ¿Cuáles son sus actividades principales?

Desgraciadamente, no tenemos un programa de actividades como sí por ejemplo tienen otras casas. Ahora estamos organizar para próximas fechas una feria de productos aragoneses en el sur de la isla.

### ¿Tienen alguna iniciativa para que las nuevas generaciones no pierdan su vínculo con Aragón?

Siempre que vienen los equipos deportivos solemos solicitar algún detalle para los más pequeños. Por supuesto con el tiempo, nos gustaría realizar otras actividades.

### Son una asociación liderada por gente joven ¿Qué creen que se podría hacer para seguir manteniendo vivo el arraigo a la tierra aragonesa?

Desde luego, aprender de las casas que llevan mucho más tiempo que nosotros y que son verdaderos "pesos pesados" en lo que a número de miembros y contenido hace referencia. En todo caso, ganas e ilusión no faltan. La lejanía y la insularidad a veces actúa como acicate frente a casas más cercanas a Aragón geográficamente, pero sí es cierto que la distribución poblacional de las islas dificulta el avance de la asociación puesto que los miembros se encuentran muy desperdigados.

### ¿Qué imagen se tiene de Aragón en las islas?

La visión que se tiene de Aragón en las islas supongo que coincide con la que se tiene desde otros sitios de la península. Tierra acogedora de gente honesta y trabajadora. Desgraciadamente, Aragón suele quedar relegada a un segundo plano en lo que a noticias en los informativos hace referencia. Ayuda mucho poder acceder al canal autonómico a través del dial 155 de Movistar TV.



## LA CASA DE ARAGÓN EN MADRID: UNA DE LAS MÁS LONGEVAS DE TODA ESPAÑA



La Casa de Aragón en Madrid es una de las más antiguas de toda la Península. Nació el 23 de mayo de 1930 tras una reunión de ilustres aragoneses y fue registrada

en los Juzgados Municipales de Madrid el 5 de junio del mismo año. Entonces se ubicaba en los números 18 y 20 de la Calle Príncipe. Justino Bernad Valenzuela fue su primer presidente.

Actualmente forman parte de ella 232 socios y tiene su sede en el número 6 de la plaza República Argentina y José María Ortí es su presidente. Se reúnen para celebrar fiestas singulares como Santa Águeda (5 de febrero), cuando las mujeres y amigas de la casa se juntan para disfrutar de una comida. También lo hacen con motivo del día de Aragón, en San Jorge (23 de abril) o para el Pilar (12 de octubre) y en ambas fechas celebran un festival de jota, además de una comida de hermandad. Además, habitualmente un grupo se reúne todos los viernes para cenar y cada mes lanzan un calendario de actividades entre las que se proponen visitas, coloquios, presentaciones de libros, talleres...

Durante el pasado 2016 realizaron casi un centenar de actividades, la mayoría relacionadas con Aragón. Entre las más novedosas destacan la I Muestra de Jóvenes Creadores Aragoneses en Madrid y I Muestra de Jóvenes Investigadores Aragoneses en Madrid. Tampoco han faltado su tradicional cuadro de jota y la escuelas de baile para mayores y pequeños, las clases de guitarra o bandurria y de canto (gratuita para hijos y nietos de socios).

### ¿Cómo y cuándo nació la Casa de Aragón en Madrid?

Cómo: Reunión de un grupo de ilustres aragoneses en Madrid.  
Acta fundacional: 23 de mayo de 1930.  
Primera Sede: Calle del Príncipe 18 y 20 entresuelo derecha.  
Primer presidente: Justino Bernad Valenzuela (subsecretario de Gracia y Justicia, senador y diputado).

### ¿Cuántos socios son? ¿Dónde está la sede?

Socios: 232.  
Sede: Plaza República Argentina 6 (28002 Madrid).

### ¿Cada cuánto se reúnen?

5 de febrero. Santa Águeda (vermú, comida y juegos) para socias y amigas de la Casa.

23 de abril. San Jorge (vermú, comida y juegos).

11 de octubre. Víspera del Pilar (vermú).

12 de octubre. El Pilar (misa y comida). Peñas y Grupos de la Casa se reúnen habitualmente. (1 peña todos los viernes a cenar).

Festivales de Jota de San Jorge y El Pilar. Comida de los viernes en la Casa (reunión con aragoneses socios o amigos de la Casa).

### ¿Hacen algo para que las nuevas generaciones no pierdan su vínculo con Aragón?

En el año 2016 se han realizado 78 actividades, la mayoría relacionadas con Aragón. Las más significativas y novedosas; I Muestra de Jóvenes Creadores Aragoneses en Madrid. I Muestra de Jóvenes Investigadores Aragoneses en Madrid. Cuadro de Jota y Escuelas de Baile (infantil y mayores), guitarra y Bandurria y Canto (gratuita para hijos y nietos de socios).



Presentación teatralizada obras Emilio Meseguer.



Cata Denominación de origen Somontano.



I Muestra de jóvenes creadores aragoneses en Madrid.



Pregón del Pilar, Ignacio García-Belenguer Director General del Teatro Real.

## ENTREGA DE LA MEDALLA DE HONOR DE LA EMIGRACIÓN EN LA CATEGORÍA DE ORO A EUGENIO PEÑA GALÁN

El 19 de julio en la Residencia del Excmo. Sr. Embajador de España, Carlos Robles Fraga, se realizó una emotiva ceremonia en la que entregó a Eugenio Peña Galán, Presidente de la Colectividad Aragonesa de Chile, la Medalla de Honor de la Emigración en la Categoría de Oro.

Esta Medalla se estableció mediante Orden del 27 de abril de 1970 y es otorgada por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social del Gobierno de España. Se trata de una condecoración civil española que tiene como objetivo premiar personas o entidades públicas o privadas por la realización de servicios eminentes a emigrantes ó a la propia España.

Una vez impuesta el Sr. Embajador dirigió unas palabras a los asistentes y posteriormente el presidente dirige unas emotivas palabras de agradecimiento por esta Medalla otorgada.

Asistieron a esta ceremonia el Ilmo. Sr. Cónsul General de España, Consejeros de la Embajada, Presidenta del CRE y Consejeros de esta, Presidentes de Instituciones Españolas y Colectividades, como asimismo el Directorio de nuestra Colectividad, familiares y amigos del Presidente.

Desde Aragón queremos también sumarnos a la felicitación a D. Eugenio Peña y con él a toda la colectividad aragonesa en Santiago. Sabemos que la Casa de Aragón es un punto de referencia para los aragoneses, (empresarios, universitarios...) que visitan Chile, una auténtica embajada de Aragón que despliega sus medios y sus influencias en todo lo que tenga que ver con dar a conocer nuestra tierra, sus empresas y universidades. D. Eugenio y su Junta de Presidentes han conseguido año tras año, con su esfuerzo, ser modelo para todos los españoles en Chile. Así que muchas felicidades con nuestro agradecimiento, querido amigo Eugenio.



## LA MEJOR CELEBRACIÓN DE ARAGÓN EN MÉXICO.

POR ALBERTO MENDOZA

México volvió a ver cómo un pequeño Aragón latía en su interior con la celebración del 23 de abril, día de la comunidad autónoma o San Jorge. Familias, amigos y compañeros nos reunimos en una jornada de festejo, buena comida, buen humor y muchas sorpresas gracias al Centro Aragonés de México.

Una vez más, superamos las previsiones de asistencia, sumando a unas cien personas para la celebración, pese a que algunos de los socios y simpatizantes más habituales no pudieron venir por diversas circunstancias. Es decir, que el Centro Aragonés continúa sumando nuevos nombres e historias, con personas que se acercan por primera vez a un evento como este. Asimismo, pudimos contar con personas que viajaron desde fuera de la Ciudad de México, desplazándose desde ciudades como Puebla o Querétaro para formar parte de esta emotiva reunión.

Aragoneses que residen en México, jóvenes y veteranos, descendientes de aragoneses, mexicanos con una intensa relación con nuestra comunidad, nuevas generaciones de niñas y niños que comparten ambos orígenes... El Centro Aragonés reúne una gran variedad de historias, y es actualmente la casa regional oficial con una media de edad más joven de México. En poco más de un año, el proyecto se ha consolidado y forma parte de la vida de muchas personas, quienes con su entusiasmo han hecho posible que Aragón también tenga su punto de referencia en este país latinoamericano.

Como en cada evento, la comida por el Día de Aragón reservó sorpresas, regalos y mucha diversión. Y es que la afición por el Real Zaragoza ha cruzado el Atlántico y las nuevas generaciones portan con orgullo la equipación del equipo maño. El Real Zaragoza demostró su generosidad enviando una carta de su presidente dedicada al Centro Aragonés, junto con una camiseta serigrafiada, una bandera firmada por la plantilla, bufanda, banderín y una serie de colonias que fueron sorteadas entre los asistentes a la comida.

Durante la celebración se ubicó un espacio dedicado a animar al Real Zaragoza para su ascenso a Primera División, y diversos socios del Centro se grabaron y fotografiaron lanzando mensajes y cánticos zaragocistas. Esta experiencia se podrá ver, entre otros sitios, en la web oficial del equipo del león.

Siguiendo con los sorteos, disfrutamos de una gran rifa en la que la mayoría de los asistentes consiguieron regalo: botellas de vino cortesía de Bodegas Enate, un habitual y generoso patrocinador de eventos del Centro; libros de arte cuidadosamente editados por la compañía Sura; y otras sorpresas que contribuyeron a una gran jornada.

Pero si algo no se esperaban los amigos del Centro es que uno de nuestros socios, Juanjo, apareciera representando el papel de Pedro I de Aragón, ataviado con un realista traje medieval. Con excelente oratoria nos relató el origen de San Jorge y la historia de la Batalla de Alcoraz. También nos explicó, especialmente para descubrimiento de los más pequeños que viven en México, el significado del escudo de Aragón.

También se instalaron dos atracciones inflables que hicieron las delicias de los niños en un jardín, disfrutando de un clima soleado y caluroso que acompañó la celebración.

En el aspecto solidario, se realizó una colecta, gracias a la colaboración de muchos socios, de ropa, comida, juguetes, material preescolar y de limpieza para el Centro de Desarrollo Integral San José, ubicado en una zona desfavorecida de la capital mexicana, y que gestiona un aragonés, el padre Pablo, quien estuvo invitado a la comida.

En definitiva, una gran jornada en que volvimos a disfrutar de un día familiar, de amistad y donde se estrecharon los lazos entre Aragón y México, recordando nuestra cultura e historia.



## EL DIRECTOR GENERAL DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA, TRANSPARENCIA, COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO ASISTE A LA PRESENTACIÓN DEL LIBRO “AMIGO LABORDETA” EN TRES CANTOS

El Director General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado asistió el pasado 22 de abril en La Casa de Aragón en Tres Cantos a la presentación del libro “Amigo Labordeta”, a la que asistió también Alfredo Pérez Rubalcaba, entre otros.



## EL CONSEJERO DE PRESIDENCIA PREGONERO DE SAN JORGE EN MADRID

El consejero de Presidencia del Gobierno de Aragón, Vicente Guillén, leyó en la tarde del 15 de abril de 2016, en la Casa de Aragón en Madrid el pregón previo a las fiestas de San Jorge que esta Comunidad organiza cada año. Guillén viajó a Madrid con el Director General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Acción Exterior, Miguel Miranda.



## EL DIRECTOR GENERAL DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y DESARROLLO ESTATUTARIO PREGONERO DEL PILAR EN ELCHE

El pasado 1 de octubre de 2016, el pregón de Enrique Giménez Allueva, Director General de Relaciones Institucionales y Desarrollo Estatutario del Gobierno de Aragón, marcó el inicio de las fiestas del Pilar en el Centro Aragonés de Elche.





## VISITA DEL PRESIDENTE DE ARAGÓN A LA ASOCIACIÓN DE LOS AMIGOS DE ARAGÓN EN BRUSELAS

El 26 de mayo, el Presidente de la Comunidad Autónoma de Aragón, Javier Lambán, acompañado por el Consejero de Presidencia, Vicente Guillén, visitó la Asociación de los Amigos de Aragón, asbl, de Bruselas. Entre los asistentes a la recepción estuvieron Emilio Gil Moya, director de la Oficina de Aragón en Bruselas y la eurodiputada Inés Ayala.



## VISITA DE LA CONSEJERA DE CIUDADANÍA Y DERECHOS SOCIALES Y EL DIRECTOR GENERAL DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA, TRANSPARENCIA, COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO A LA CASA DE ARAGÓN EN NAVARRA

La Consejera de Ciudadanía y Derechos Sociales, María Victoria Broto, acompañada del Director General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado, Miguel Miranda, se reunió con la Consejera navarra de Relaciones Ciudadanas e Institucionales para abordar temas de Transparencia y Participación. Tras esta reunión, Broto y Miranda visitaron la Casa de Aragón en Navarra, donde ha conocido las actividades y el trabajo que llevan a cabo los ochenta socios de la misma.



## VISITAS REALIZADAS POR EL DIRECTOR GENERAL DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA, TRANSPARENCIA, COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO

El Director General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado, Miguel Miranda, ha compaginado su tiempo libre con visitas institucionales a Casas y Centros de Aragón.

En concreto, durante el año 2016, ha compartido agradables momentos con los integrantes de los Centros de Madrid, Tres Cantos, Navarra, Fuengirola, Andorra, a la que visitó en el marco de la "Semana de Aragón en...", Amposta, Santa Bárbara, Tortosa, Salou, Reus, Tarragona y Valls, acompañando al Presidente en el Centro de Barcelona y siendo además pregonero del Pilar en el Centro Aragonés de Badalona, ocasión que aprovechó para visitar también el Centro Cultural y Recreativo Aragonés de Mollet y Comarca.



Acogimiento de los socios de Santa Bárbara y Amposta.



Actuación jotera en Andorra.



El Director General en Andorra.



De pregonero del Pilar en Badalona.



Iván Latorre, presidente de Badalona, le impuso el pañuelo de pregonero.



En la Casa de Aragón de Fuenigrola.



Con Juan José Gómez presidente del Centro Aragonés de Valls.



Con el presidente del Centro Aragonés de Mollet.



Con los integrantes del Centro Aragonés de Mollet del Vallès.



Conversando con los socios en Valls.



Miguel Miranda y Santiago Isla, presidente del Centro Aragonés de Tarragona.



Con los socios de Salou, Reus y Tarragona.

# LIBROS CON SELLO ARAGONÉS



• **Parnaso 2.0. “Un mar de labrantíos”. Contribuciones para el estudio de la poesía aragonesa. Antología de poesía aragonesa del siglo XXI**

Autor: Varios Autores

Edición: Gobierno de Aragón

(Departamento de Educación, Cultura y Deporte)

Editor: Antonio Pérez Lasheras, Alfredo Saldaña

Caract: Año 2016, 2 vol 468+272 p, 15 x 24 cms.

ISBN: 978-84-8380-329-5

Con motivo de los actos conmemorativos del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes, el Gobierno de Aragón con el fin de apoyar y difundir la obra de los autores aragoneses contemporáneos lanza su proyecto Parnaso 2.0.

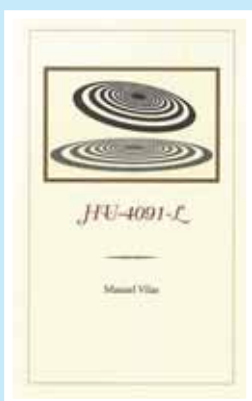
El proyecto Parnaso 2.0 se ha completado con las jornadas Poesía en Aragón, que tuvieron lugar en la Biblioteca de Aragón. Las mismas se inauguraron en el Paraninfo con la presentación del libro Parnaso 2.0, coordinado por los profesores Antonio Pérez Lasheras y Alfredo Saldaña. La publicación consta de dos tomos: uno con la historia, y otro, con la antología de poetas aragoneses que han publicado algún libro en el siglo XXI.

Alguna corriente de la teoría literaria contemporánea asegura que la historia de una literatura coincide con la historia de su recepción. Si esto es así, a la luz de la repercusión que la poesía aragonesa ha tenido entre los lectores, parece que hablar de esta modalidad artística es hacerlo de algo inexistente. Dicha literatura despierta en los diferentes niveles educativos escaso interés, igualmente en la crítica literaria o en los medios de comunicación.

En estas circunstancias, y con la crisis económica, se ha impulsado la idea de un texto literario orientado hacia el consumo rápido y la digestión fácil, provocando con ello unos efectos devastadores en el panorama poético.

A pesar de ello hay razones para la celebración y no para el desánimo, esto es, un volumen que recoge voces muy diversas, textos escritos en registros, tonos, formas, estéticas y lenguas diferentes. Textos de poetas, mujeres y hombres, vinculados de un modo u otro a Aragón y que han publicado, al menos, un libro de poesía en lo que llevamos del siglo XXI.

Todos ellos son los herederos de Ildelfonso M. Gil, Manuel Piniillos, Luciano Gracia, Mariano Esquillor, Miguel Labordeta, Carmen Serna, Miguel Luesma, Julio Antonio Gómez, José Antonio Rey del Corral, Ana María Navales, Ignacio Prat...



• **HU-4091-L**

Autor: Manuel Vilas

Edición: Gobierno de Aragón

Caract: Año 2016, 60 p, 13 x 21 cms.

ISBN: 978-84-8380-327-1

El Premio de las Letras Aragonesas 2015, instituido por el Gobierno de Aragón, se ha otorgado en su convocatoria del año 2015 al barbastrense Manuel Vilas. Con el mismo se ha reconocido su destacada trayectoria como escritor.

Con este motivo se edita el presente libro, en cuyas páginas se recoge una selección de sus poemas, narraciones y escritos periodísticos, fiel muestra de su trayectoria y creatividad literaria. Publicación, además, con la que se pretende ofrecer a los aragoneses la oportunidad de conocer y disfrutar de uno de sus grandes autores contemporáneos.



• **El viaje de Don Quijote**

Autor: Julio Llamazares

Edición: Alfaguara

Caract: Año 2016, 208 p, il, 14 x 20 cms.

Ilustrador: Jesús Cisneros

ISBN: 978-84-204-2094-3

Alfaguara acaba de publicar el último libro de Julio Llamazares, ese que nos lleva a través de un

apasionante viaje literario por la ruta de don Quijote y que se publica en este 2016, que es el año Cervantes. Titulado El viaje de don Quijote, en sus páginas –que se completan con prólogo de Jean Canavaggio e ilustraciones del aragonés Jesús Cisneros– se recogen los artículos que Llamazares publicó en El País acompañado, en ese caso, de las fotografías de Navia. Nuevo libro que se suma a títulos tan renombrados en su bibliografía como La lentitud de los bueyes, El río del olvido, Trás-os-Montes, Las rosas de piedra, Luna de lobos, La lluvia amarilla, El cielo de Madrid, El entierro de Genarín, En mitad de ninguna parte, En Babia, Entre perro y lobo o Las lágrimas de San Lorenzo.

Como hiciera Azorín a comienzos del siglo XX, en estas páginas Julio Llamazares recrea uno de los grandes viajes de la ficción: el de don Quijote por la geografía española. La ruta literaria se inicia en Madrid, llega hasta Sierra Morena, se detiene en La Mancha y Zaragoza, y concluye en la playa de Barcelona, donde el caballero andante se enfrentó al de la Blanca Luna.

Pertrechado con cuadernos, libros y lápices, el autor recorre una ruta que le revela unos contrastes no por sabidos menos prodigiosos: las hamburgueserías comparten espacio con antiguas ventas, aparecen nuevos tipos humanos y la geografía se presenta en algunos puntos idéntica a la que vería el hidalgo manchego, pero en otros radicalmente transformada.

Trazando un recorrido que le lleva y le devuelve una y otra vez de la novela de Cervantes al imaginario de las gentes que encuentra en su camino –y en algunos trayectos también al texto de Azorín–, Llamazares conforma un libro de andanzas quijotescas del siglo XXI, pleno de anécdotas y de humor, narrado con la maestría y la admiración por la obra cervantina que caracterizan su literatura.



• **Contraataque**

Autor: Ramón J. Sender

Prólogo: Alberto Sabio Alcutén

Edición: Contraseña

Caract: Año 2016, 364 p, 13 x 21 cms.

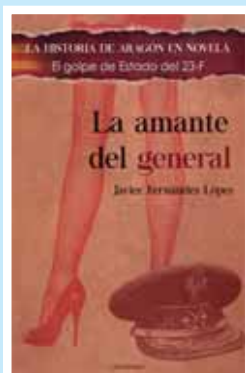
ISBN: 978-84-945478-0-5

Contraataque es una crónica de los primeros meses de la Guerra Civil española que se publicó en

1938. Esta edición que publica la editorial Contraseña está prologado por el profesor de Historia Contemporánea de la Universidad de Zaragoza Alberto Sabio e ilustrado por Alberto Gamón.

“En Contraataque utiliza Sender sin tapujos su propia experiencia personal como elemento de agitación en contra de la insurgencia fascista, aún cuando el relato vaya mucho más allá de lo autobiográfico y tenga una finalidad demostrativa, en busca de la toma de conciencia del lector. Por su firme conciencia moral, por su esforzada atribución de significados, por el testimonio de los hechos en primera persona, por “haber estado allí” y contarlos sin impostura, estas páginas de Sender siguen plenamente vigentes ochenta años después de haber sido escritas.”

Alberto Sabio Alcutén.



• **La amante del general**

Autor: Javier Fernández López

Col: La Historia de Aragón en novela

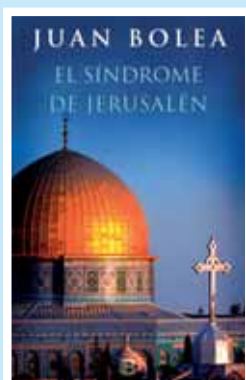
Edición: Doce Robles Editorial

Caract: Año 2016, 230 p, 16 x 22 cms.

ISBN: 978-84-944203-2-0

Zaragoza, años 80. Un matrimonio de militantes comunistas, abrumado por la muerte de su

hija, que causó el hijo drogadicto de un militar. Una profesora de instituto que oculta su peculiar relación amorosa. Un joven con peligrosas amistades en el ambiente fascista de la ciudad. Dos estudiantes, fascinadas con una democracia que se abre camino a trompicones. Un capitán general que coquetea con la amenaza de la trama golpista. Una ciudad que vive bajo la amenaza del golpe de Estado militar. La amante del general, la primera novela del escritor, militar y profesor Javier Fernández, compone un apasionante fresco sobre los delicados momentos que se vivieron en la última etapa de la Transición española. Personajes reales y ficticios conviven en una etapa de fuertes tensiones militares, políticas y sociales que convergen en el fatídico 23 de febrero.



• **El síndrome de Jerusalén**

Autor: Juan Bolea

Col: La Trama

Edición: Ediciones B

Caract: Año 2016, 340 p, 15 x 23 cms.

ISBN: 978-84-666-5912-3

Última novela de Juan Bolea de la serie protagonizada por la inspectora Martina de Santo. Desde su primer entrega, Los hermanos

de la costa (Ediciones B, 2005), se han sucedido La mariposa de obsidiana (2006), Crímenes para una exposición (2007), Un asesino irresistible (2009), La melancolía de los hombres pájaro (Premio Abogados 2011) y El oro de los jíbaros (2013), todas ellas, a excepción de la anteúltima, publicadas por Ediciones B. Ahora El síndrome de Jerusalén vuelve a ratificar las características de esta celebrada serie: realismo, enigma y sofisticación.

Cuando el detective Florián Falomir es contratado para esclarecer el robo de una talla de la virgen que aparentemente no tiene ningún valor especial, no puede imaginar hasta qué punto se van a complicar las cosas. Pronto se verá envuelto en una trama vertiginosa cuya clave podría estar en los misteriosos sucesos de años atrás, cuando tres niños realizaron una serie de supuestos milagros tras una aparición mariana.

Las pistas conducirán a Falomir —un inolvidable investigador de origen armenio que merece un puesto de honor en el actual panorama del género negro— hasta la ciudad de Jerusalén, donde entrará en acción la inspectora Martina de Santo, el personaje fetiche de Juan Bolea.

Una novela de intriga llena de sorpresas y giros inesperados en la que no faltan los toques de humor —blanco y negro— y un final extraordinario, a la altura de la originalidad del argumento.



• **Los Austrias.**

**El vuelo del águila**

Autor: José Luis Corral Lafuente

Col: Autores Españoles e Iberoamericanos

Edición: Planeta

Caract: Año 2016, 800 p, 15,5 x 23 cms.

ISBN: 978-84-08-15639-0

Última novela de José Luis Corral, catedrático de Historia Medieval en la Universidad de Zaragoza y autor de, entre otros, El salón dorado, El Cid (2000), Trafalgar (2001), Numancia (2003), El número de Dios (2004), ¡Independencia! (2005), El caballero del Templo (2006), La prisionera de Roma (2011), El códice del peregrino (2012) o El médico hereje.

La novela se inicia el 26 de noviembre de 1504. La reina Isabel la Católica acaba de morir y ya se empiezan a escuchar las voces de la mayoría de los nobles de Castilla, que reclaman a Juana la Loca como su verdadera reina. Fernando de Aragón intenta llegar hasta donde sea necesario para impedir que su yerno, Felipe el Hermoso, le arrebate el gobierno de las tierras castellanas.

Entretanto, la casa de Austria, mediante una política de pactos y enlaces matrimoniales, pugna por convertirse en la familia más poderosa de Europa. Todos los países de la cristiandad, papado incluido, se enredan en una serie de luchas por el poder en las que el sexo, la violencia y el crimen se utilizan como armas para conseguir sus fines políticos.

En medio de todos esos conflictos, una familia de judíos conversos, los Losantos, luchará por sobrevivir a la Inquisición, aunque para ello tenga que renunciar a sus propias raíces y convertirse en sicario del rey. Este intentará a toda costa mantener el reino de Castilla bajo su corona y engendrar de nuevo un vástago que sustituya como heredero del trono de Aragón a su nieto Carlos, criado lejos de su amparo en la suntuosa corte de Flandes. Para ello, seducirá a una exuberante y jovencísima Germana de Foix, con quien utilizará todas las pócimas que le proporciona su médico, Losantos, para dejarla embarazada. Sin embargo, todo cambia cuando ve próxima su muerte y Carlos I se dispone a llegar a las tierras que por primera vez se denominan España.

Los Austrias. El vuelo del águila es la gran novela de un tiempo y de un imperio que sentó las bases de un mundo nuevo: nuestro mundo.



### Teruel en fiestas

Autor: Francisco Javier Sáenz Guallar

Edición: Prames

Caract: Año 2016, 360 p, il, 24,5 x 28 cms.

ISBN: 978-84-8321-462-6

En la provincia de Teruel se celebran a lo largo del año más de quinientas fiestas singulares, entre patronales (de invierno y de verano), romerías, mayos, rogativas, procesiones, dances, ferias, festejos taurinos, etc. Muchas de ellas son desconocidas por la mayoría, incluso entre los propios turolenses. En este libro pretendemos dar a conocer este rico patrimonio cultural, de una manera atractiva y en clave divulgadora, y a la vez contribuir a acercarnos a la realidad actual de la provincia.

Es evidente que no es posible referirse a todas las celebraciones, si se quiere evitar un interminable y aburrido catálogo de fiestas, por lo que se ha optado por seleccionar las más significativas, aunque procurando siempre, no obstante, que esté representado el mayor número posible de localidades. En cualquier caso, somos conscientes de que muchos echarán en falta precisamente la fiesta de su pueblo, que para ellos es sin duda la mejor de todas y de la que además no hay otra igual.

La información que se incluye de las fiestas turolenses procede casi exclusivamente del trabajo de campo que se realizó por toda la provincia durante más de veinte años, desde la década de los noventa hasta hoy. Es decir, son testimonios de primera mano adquiridos mediante la observación participante. Se trata, pues, de una visión de la fiesta en la actualidad, sin dejar de lado los cambios, pero recurriendo únicamente a la historia, o a la leyenda, cuando ayuda a la comprensión de la fiesta. Nos interesa sobre todo la fiesta ahora, no como fue en el pasado.

No nos hemos centrado solo en las llamadas fiestas populares o tradicionales, sino que prestamos atención a todo tipo de celebraciones, como las institucionales, ferias y fiestas promocionales, festivales, recreaciones históricas, deportivas, nuevas fiestas, etc. Para hacer más atrayente la obra, se ha dado prioridad a la imagen sobre el texto, incluyendo más de 600 fotografías recientes que ilustran mejor que las palabras la realidad de la fiesta, sobre todo en uno de sus aspectos principales, el estético.



### • Poesía completa (1980-2105)

Autor: Manuel Vilas

Col: Visor de Poesía(941)

Edición: Visor Libros

Caract: Año 2016, 640 p, 12,5 x 19,5 cms.

ISBN: 978-84-9895-941-3

Tiene el lector en sus manos la recopilación de la poesía de Manuel Vilas (Barbastro, Huesca, 1962), en un periodo de tiempo que abarca desde 1980 hasta 2015. Se reúnen aquí todos los libros fundamentales del autor. Esta poesía completa, prologada por el propio poeta, incorpora novedades sustanciales, como dos secciones de poemas inéditos: Avenida de Madrid, que recoge poemas escritos a principios del siglo XXI, y Materia, que contiene el poema "Creo", editado en libro por vez primera. Otra valiosísima novedad del presente volumen reside en la exhaustiva revisión de la primera época de la poesía de Manuel Vilas, con la inclusión de poemas escritos en 1980, pertenecientes a un desconocido poemario titulado El sauce,

que el poeta escribió cuando tenía diecisiete años; y una cuidada reedición de su poesía hasta 1998.

Este libro es la edición definitiva de uno de los poetas más importantes, renovadores e imprescindibles de la actual poesía en español, un poeta que ha sido capaz de reflejar como ningún otro la realidad de nuestro mundo, un poeta que ha sabido devolverle la poesía a la gente.

Índice: El sauce (1980); Primeros poemas (1988-1998); El cielo (2000); Avenida de Madrid (2000-2004); Resurrección (2005); Calor (2008); Gran Vilas (2012); Materia (2013); El hundimiento (2015).



### • Una ilusión

Autor: Ismael Grasa

Col: Carrachinas (91)

Edición: Xordica

Caract: Año 2016, 168 p, 13 x 20 cms.

ISBN: 978-84-16461-08-0

En Una ilusión, Ismael Grasa echa una mirada atrás sobre su vida y convierte el relato de unos acontecimientos y amistades en una reflexión sobre lo valioso del propio hecho de vivir. El autor retrocede hasta una tarde de su adolescencia en que estuvo a punto de electrocutarse mientras construía una nave espacial con la que evadirse de su pequeña ciudad. Sus recuerdos siguen con el episodio de su entrada en una secta religiosa, su paso por la universidad o los pisos compartidos donde vivió; y continúan a lo largo de todo el libro en una itinerancia detrás de respuestas que mantuviesen viva una ilusión, en el sentido de esperanza y no de espejismo o falsa luz. Una ilusión trata también sobre la labor de escribir. Sus capítulos son la trastienda emocional de los libros que ha publicado.

(Huesca, 1968). Es autor de las novelas "De Madrid al cielo" (1994) —finalista del Premio Herralde de Novela y ganadora del Premio Tigre Juan—, "Días en China" (1996), "La Tercera Guerra Mundial" (2002) y "Brindis" (2008). Ha escrito el libro de viajes "Sicilia" (2000), el volumen de relatos y poemas "Nueva California" (Xordica, 2003) y el ensayo "La flecha en el aire" (2011). Con la colección de relatos "Trescientos días de sol" (Xordica, 2007) obtuvo el Premio Ojo Crítico de Narrativa.



### • Cuentos y Leyendas de Guara

Autor: Javier Casasús Latorre

Col: Temas Aragoneses(29)

Edición: Prames

Caract: Año 2016, 216 p, 16,8 x 24 cms.

ISBN: 978-84-8321-467-1

El autor se recrea en mitos, tradiciones, consejas y relatos ambientados en sus rincones favoritos. Los personajes coexisten con episodios señalados de nuestra historia, mientras se funden en uno de los parajes aragoneses más ásperos, variopintos y enigmáticos: La Sierra de Guara. Desde la dominación romana hasta nuestros días se suceden narraciones colmadas de misterio, de amores y de odios, de tristezas y de alegrías, de fanatismo y de tolerancia, de avaricia y de generosidad. Leyendas, a fin de cuentas, que nunca fueron, pero que quizá pudieron ser, porque ¿quién sabe si alguna vez...?

Javier Casasús Latorre nació en Zaragoza. Desde muy joven se ve atraído por la montaña. Es en la Sierra de Guara donde encuentra inspiración y donde ha enmarcado sus tres trabajos literarios.

# COMUNIDADES ARAGONESAS DEL EXTERIOR

## ESPAÑA

### **CENTRO ARAGONÉS RINCÓN DE ADEMUZ**

Mesón, 72 - Apartado de Correos 1  
46140 - ADEMUZ (VALENCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 978 78 22 21  
[m.adalidsanchez@hotmail.es](mailto:m.adalidsanchez@hotmail.es)

Presidente: **Miguel Adalid Sánchez**

### **CASA DE ARAGÓN EN ALBACETE**

Dr. Bonilla, 25 - Bajo  
02003 - ALBACETE  
Tfno. Centro/Fax: 620 862 465  
[aragonenalbacete@orangemail.es](mailto:aragonenalbacete@orangemail.es)  
Presidente: **Jesús Lambea Bailo**

### **CASA DE ARAGÓN DEL HENARES**

Alalpardo s/n  
28806 - ALCALÁ DE HENARES (MADRID)  
Tfno. Centro/Fax: 91 883 04 44  
[aragonesesenalcala@hotmail.com](mailto:aragonesesenalcala@hotmail.com)  
[www.casadearagondelhenares.com](http://www.casadearagondelhenares.com)  
Presidente: **Alberto López Morte**

### **CENTRO ARAGONÉS DE ALQUERÍAS DEL NIÑO PERDIDO**

Bornretorn s/n  
12539 - ALQUERÍAS DEL NIÑO PERDIDO (CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 650 50 84 56  
[centroaragonesalqueriasnp@gmail.com](mailto:centroaragonesalqueriasnp@gmail.com)  
[centroaragonesalqueriasnp.blogspot.com](http://centroaragonesalqueriasnp.blogspot.com)  
Presidente: **Juan Bautista Valverde**

### **AGRUPACIÓN ARAGONESA AMPOSTA**

Murillo 50, 1º A  
43870 - AMPOSTA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 700 117  
[agrupacion.aragonesa.amposta@gmail.com](mailto:agrupacion.aragonesa.amposta@gmail.com)  
Presidente: **Felipe Villarroya Martínez**

### **CENTRO ARAGONÉS DE BADALONA**

Sant Felip i d'en Rosés, 69 Bajos  
08915 - BADALONA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 460 20 20  
[correo@cabdn.com](mailto:correo@cabdn.com)  
[www.cabdn.com](http://www.cabdn.com)  
Presidente: **Iván Latorre López**

### **CENTRO ARAGONÉS DE BARCELONA**

Joaquín Costa, 68  
08001 - BARCELONA  
Tfno. Centro/Fax: 93 317 58 54 - 93 302 47 36  
[barcelona@centroaragones.org](mailto:barcelona@centroaragones.org)  
[www.centroaragonesdebarcelona.org](http://www.centroaragonesdebarcelona.org)  
Presidente: **Ángel Barón Lanzón**

### **CENTRO ARAGONÉS DE SARRIÁ**

Fontcuberta, 23  
08034 - BARCELONA  
Tfno. Centro/Fax: 93 203 05 34 - 93 205 55 19  
[casarria@telefonica.net](mailto:casarria@telefonica.net)  
Presidente: **Mauro Rodrigo Calvo**

### **CENTRO ARAGONÉS DE BENICARLÓ**

Escuelas Cristianas, 39  
12580 - BENICARLÓ (CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 964 46 18 41  
[centroaragones\\_benicarlo@yahoo.es](mailto:centroaragones_benicarlo@yahoo.es)  
Presidente: **Daniel García Cruces**

### **CASA REGIONAL DE ARAGÓN-PEÑA FOLKLORE ARAGONÉS**

Pío Baroja, 17  
08600 - BERGA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 821 16 71  
[esteban.c.c@hotmail.com](mailto:esteban.c.c@hotmail.com)  
Presidente: **Esteban Caverro Campos**

### **CENTRO ARAGONÉS DE BILBAO**

Santo Domingo de Guzmán, 14  
48006 - BILBAO (VIZCAYA)  
Tfno. Centro/Fax: 94 416 21 10  
[bilboaragon@gmail.com](mailto:bilboaragon@gmail.com)  
Presidente: **Jorge Eduardo Moreno Aznar**

### **AGRUPACIÓN ARTÍSTICA ARAGONESA DE BLANES Y COMARCA**

Poniente 3, 2º 5ª  
17300 - BLANES (GERONA)  
Tfno. Centro/Fax: 972 350 266  
[claramarta@hotmail.com](mailto:claramarta@hotmail.com)  
[www.aragonesesblanes.org](http://www.aragonesesblanes.org)  
Presidenta: **Clara Marta Bolea Muro**

### **CENTRO ARAGONÉS DE CASTELLÓN**

Gran Via Tárrega Montebancho, 17  
12006 - CASTELLÓN  
Tfno. Centro/Fax: 964 21 77 55  
[joseantonio.lazaro.romero@gmail.com](mailto:joseantonio.lazaro.romero@gmail.com)  
[www.centroaragonescs.com](http://www.centroaragonescs.com)  
Presidente: **José Antonio Lázaro Romero**

### **CASA DE ARAGÓN DE Cerdanyola del Vallés**

Bellas Artes, 3-5  
08290 - Cerdanyola del Vallés (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 592 20 63  
[casadearagondcerdanyola@yahoo.es](mailto:casadearagondcerdanyola@yahoo.es)  
[blocs.xarxanet.org/casaaragondcerdanyola](http://blocs.xarxanet.org/casaaragondcerdanyola)  
Presidente: **José Aguayos Rausa**

### **CASA DE ARAGÓN EL PRAT DE LLOBREGAT**

Avda. Josep Anselm Clavé nº 37 bis  
08820 - EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 370 09 02  
[casadearagon@terra.com](mailto:casadearagon@terra.com)  
[www.casadearagon.blogspot.com](http://www.casadearagon.blogspot.com)  
Presidente: **Jorge Pallarés Gasulla**

### **CENTRO ARAGONÉS DE ELCHE**

Marqués de Asprillas, 22 - bajo  
03201 - ELCHE (ALICANTE)  
Tfno. Centro/Fax: 965 43 31 03  
[jjarquet@icae.es](mailto:jjarquet@icae.es)  
[www.facebook.com/CentroAragonésdeElche](http://www.facebook.com/CentroAragonésdeElche)  
Presidente: **Javier Jarque Timoner**

### **CENTRO ARAGONÉS DE ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

Plaza Macael, s/n  
08950 - ESPLUGUES DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 473 44 23 - 93 473 15 94  
[Centroaragonesesplugues@esplugues.org](mailto:Centroaragonesesplugues@esplugues.org)  
Presidenta: **Basilisa Alcalde Pascual**

## CASA DE ARAGÓN COSTA DEL SOL

Pasaje Fiestas del Pilar (Edificio Feria Sol) local 10-11 Bis  
29640 - FUENGIROLA (MÁLAGA)  
Tfno. Centro/Fax: 952 58 45 96  
[anqueti@gmail.com](mailto:anqueti@gmail.com)  
Presidente: **José Luis Rey Martínez**

## CASA DE ARAGÓN DE GAVÁ, VILADECANS Y CASTELLDEFELS

Avda. del Mas Sellarès, 26  
08850 - GAVÁ (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 662 74 03  
[info@casadearagon.es](mailto:info@casadearagon.es)  
[www.casadearagon.es](http://www.casadearagon.es)  
Presidente: **Miquel Àvila Valenzuela**

## CASA DE ARAGÓN EN LA CORUÑA

Marconi, 4 Bajo  
15002 - LA CORUÑA  
Tfno. Centro/Fax: 881 91 31 10 - 981 24 90 15  
[casaragon@mundo-r.com](mailto:casaragon@mundo-r.com)  
Presidente: **Francisco Martínez Martínez**

## CENTRO ARAGONÉS DE HOSPITALET DE LLOBREGAT

Plaza Guernica, 11  
08903 - L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 334 96 92 - 93 662 06 33  
[centroaragoneslh@gmail.com](mailto:centroaragoneslh@gmail.com)  
Presidente: **Jesús Gascón Gargallo**

## CASA DE ARAGÓN DE LLEIDA

Paseo de Ronda, 4  
25002 - LLEIDA  
Tfno. Centro/Fax: 973 27 99 54 - 973 26 87 38  
[casadearagonlleida@yahoo.es](mailto:casadearagonlleida@yahoo.es)  
[www.lleidaparticipa.cat/casaaragonlleida](http://www.lleidaparticipa.cat/casaaragonlleida)  
Presidente: **Jesús Monter Herbera**

## CASA DE ARAGÓN EN LA RIOJA

María Teresa Gil de Gárate, 14 Bajo  
26002 - LOGROÑO (LA RIOJA)  
Tfno. Centro/Fax: 941 21 13 66  
[correo@casaaragonrioja.com](mailto:correo@casaaragonrioja.com)  
[www.casaaragonrioja.com](http://www.casaaragonrioja.com)  
Presidenta: **M<sup>a</sup> Pilar Brosel Alegre**

## CASA DE ARAGÓN EN MADRID

República Argentina, 6  
28002 - MADRID  
Tfno. Centro/Fax: 91 411 32 32 - 91 561 54 85  
[casadearagonenmadrid@gmail.com](mailto:casadearagonenmadrid@gmail.com)  
[www.casadearagonenmadrid.com](http://www.casadearagonenmadrid.com)  
Presidente: **José María Ortí Molés**

## ASOCIACIÓN CASA DE ARAGÓN DE MELILLA

Actor Tallavi, 6-1º B  
52004 - MELILLA  
Tfno. Centro/Fax: 952 69 67 52  
[casaaragonmelilla@gmail.com](mailto:casaaragonmelilla@gmail.com)  
Presidente: **Jesús Cantin Marta**

## CASA REGIONAL DE ARAGÓN DE MOLLERUSSA

Avda. Navarra, 3  
25230 - MOLLERUSA (LÉRIDA)  
Tfno. Centro/Fax: 636 22 33 11  
[adagor@hotmail.com](mailto:adagor@hotmail.com)  
Presidente: **Eugenio Huertas Escudero**

## CENTRO CULTURAL Y RECREATIVO ARAGONÉS DE MOLLET Y COMARCA

Pamplona, 10  
08100 - MOLLET DEL VALLÉS (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 570 59 06 - 93 579 26 91  
[centroaragonesmollet@hotmail.com](mailto:centroaragonesmollet@hotmail.com)  
Presidente: **Isidro Marqués Gascón**

## CENTRO ARAGONÉS DE PALMA DE MALLORCA

Enric Fajarnes, 8  
07014 - PALMA DE MALLORCA (BALEARES)  
Tfno. Centro/Fax: 971 28 28 82  
[palmaragon@yahoo.es](mailto:palmaragon@yahoo.es)  
[www.centroaragonesdemallorca.com](http://www.centroaragonesdemallorca.com)  
Presidente: **José María Marín Serrano**

## CASA DE ARAGÓN EN NAVARRA

Grupo Rinaldi, 9  
31007 - PAMPLONA (NAVARRA), ESPAÑA  
Tfno. Centro/Fax: 618 31 42 80  
[casadearagonennavarra@hotmail.com](mailto:casadearagonennavarra@hotmail.com)  
[www.casadearagonennavarra.es](http://www.casadearagonennavarra.es)  
Presidente: **Francisco Javier Navarro Ros**

## ASOCIACIÓN AMIGOS DE ARAGÓN EN CANARIAS

Avenida Antonio Dominguez 11, Residencial El Camisón,  
Bloque 8-3, 1ºDcha.  
38660 - PLAYA DE LAS AMÉRICAS (SANTA CRUZ DE TENERIFE)  
Tfno. Centro/Fax: 922 79 63 94  
[amigosdearagonencanarias@hotmail.com](mailto:amigosdearagonencanarias@hotmail.com)  
Presidente: **Ismael Lapeña Canales**

## CENTRO CULTURAL Y RECREATIVO ARAGONÉS

Del Trabajo, 25  
46520 - PUERTO DE SAGUNTO (VALENCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 96 267 64 61  
[cenarapuertoesag@hotmail.com](mailto:cenarapuertoesag@hotmail.com)  
[www.centroaragonespuertodesagunto.es](http://www.centroaragonespuertodesagunto.es)  
Presidenta: **Laura Pilar Rubio Torrecillas**

## CENTRO ARAGONÉS EL CACHIRULO

Carrer Ample, 17 1º  
43202 - REUS (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 31 57 01  
[cachirulodereus@gmail.com](mailto:cachirulodereus@gmail.com)  
<http://cachirulodereus.com>  
Presidente: **José Allueva Latorre**

## CENTRO RECREATIVO Y CULTURAL ARAGONÉS RIPOLLET

Nou, 22  
08291 - RIPOLLET (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 691 50 21  
[centroaragonesderipollet@gmail.com](mailto:centroaragonesderipollet@gmail.com)  
[centroaragonesderipollet.blogspot.com](http://centroaragonesderipollet.blogspot.com)  
Presidente: **Marcos Gayan Virgil**

## CENTRO ARAGONÉS DE RUBÍ

Marconi, 10 Bajos  
08191 - RUBÍ (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 699 51 90  
[caragones.rubi@gmail.com](mailto:caragones.rubi@gmail.com)  
Presidente: **Francisco Gracia Escolán**

## CENTRO ARAGONÉS DE SABADELL

Valentí Almirall 29-31  
08206 - SABADELL (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 725 87 06 - 93 725 86 84  
[centroaragonesdesabadell@yahoo.es](mailto:centroaragonesdesabadell@yahoo.es)  
[www.centroaragonesdesabadell.jimdo.com](http://www.centroaragonesdesabadell.jimdo.com)  
Presidente: **Francisco Javier Ortega Garbayo**



**CASA DE ARAGÓN DE SAGUNTO**

Aben Bahri, 10  
46500 - SAGUNTO (VALENCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 96 268 11 67  
[aragon\\_sagunto@yahoo.com](mailto:aragon_sagunto@yahoo.com)  
[www.saguntoaragoncasa.wix.com](http://www.saguntoaragoncasa.wix.com)  
Presidente: **José Luís Izquierdo Foved**

**ASOCIACIÓN CULTURAL ARAGONESA DE SALOU**

Cami de la Torre, 1 - Edificio Mar Azul  
43840 - SALOU (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 35 22 99 - 977 38 19 26  
[aragonensalou@hotmail.com](mailto:aragonensalou@hotmail.com)  
[facebook.com/Asociación Cultural Aragonesa Salou](https://www.facebook.com/Asociación Cultural Aragonesa Salou)  
Presidente: **José Antonio Ibáñez Alcay**

**ASOCIACIÓN SAN VALERO.****CASA DE ARAGÓN DE GUIPÚZCOA**

Paseo Maestro Arbós, 32  
20013 - SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)  
Tfno. Centro/Fax: 943 32 09 41 - 943 33 00 60  
[info@casadearagonenguipuzcoa.com](mailto:info@casadearagonenguipuzcoa.com)  
[www.casadearagonenguipuzcoa.com](http://www.casadearagonenguipuzcoa.com)  
Presidente: **Mariano Alda Egea**

**ASOCIACIÓN ARAGONESA PLANERA DE SANTA BÁRBARA**

La Senia, 5  
43570 - SANTA BÁRBARA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 71 94 95  
[aaplanera@gmail.com](mailto:aaplanera@gmail.com)  
<http://aapsanta.blogspot.com>  
Presidente: **Montse Perales Monserrate**

**CASA DE ARAGÓN "LA VIRGEN DEL PILAR"**

San José 30-32  
08922 - SANTA COLOMA DE GRAMANET (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 466 47 63 (bar 93 385 95 46)  
[secretaria@casaragongrame.net](mailto:secretaria@casaragongrame.net)  
[www.cavirgendelpilar.com](http://www.cavirgendelpilar.com)  
Presidente: **Carlos Andreu Gracia**

**CENTRO ARAGONÉS EN CANTABRIA**

Avda. Stadium 19 - Restaurante "Nuevo Mundo"  
39005 - SANTANDER  
Tfno. Centro/Fax: 639 71 71 87  
[centroaragonescantabria@gmail.com](mailto:centroaragonescantabria@gmail.com)  
[www.aragonencantabria.com](http://www.aragonencantabria.com)  
Presidente: **María Antonia García Solar**

**CASA DE ARAGÓN EN SEVILLA**

Alfonso XII, nº 63, bajo C  
41001 - SEVILLA  
Tfno. Centro/Fax: 654 840 375  
[juntadirectiva@aragonsevilla.es](mailto:juntadirectiva@aragonsevilla.es)  
[www.aragonsevilla.org](http://www.aragonsevilla.org)  
Presidente: **José Luís Pardina Andreu**

**CENTRO CULTURAL DE ARAGÓN EN TARRAGONA**

Pau del Protectorat, 14  
43004 - TARRAGONA  
Tfno. Centro/Fax: 977 211 713 - 977 211 713  
[ccatgna@yahoo.es](mailto:ccatgna@yahoo.es)  
[www.centroaragon-tarragona.org](http://www.centroaragon-tarragona.org)  
Presidente: **Santiago Isla Sanz**

**CENTRO ARAGONÉS DE TERRASSA**

Dr. Pearson, 139  
08222 - TERRASSA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 731 20 50 - 93 783 32 19  
[centroaragonesterrassa@hotmail.com](mailto:centroaragonesterrassa@hotmail.com)  
<http://centroaragones.terrassa.net>  
Presidenta: **Victoria Crespo Aparicio**

**CENTRO ARAGONÉS DE TORTOSA**

Apartado de Correos 102  
43500 - TORTOSA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 692 913 513  
[centroarator@hotmail.com](mailto:centroarator@hotmail.com)  
Presidenta: **Margarita Aranda Soria**

**CASA DE ARAGÓN EN TRES CANTOS**

Apdo. de correos 22 - Centro Cívico Torre del Agua Local, 9  
28760 - TRES CANTOS (MADRID)  
Tfno. Centro/Fax:  
[casadearagontc@gmail.com](mailto:casadearagontc@gmail.com)  
Presidente: **Tomás Faustino Archilla Aleza**

**CENTRO ARAGONÉS DE VALENCIA**

Don Juan de Austria, 20  
46002 - VALENCIA  
Tfno. Centro/Fax: 96 352 83 17 - 96 351 35 50  
[centroaragonesdevalencia@yahoo.es](mailto:centroaragonesdevalencia@yahoo.es)  
[www.centroaragonesdevalencia.com](http://www.centroaragonesdevalencia.com)  
Presidente: **Ricardo Soriano Ibáñez**

**CASA DE ARAGÓN DE VALLADOLID**

Pº Zorrilla, 129  
47008 - VALLADOLID  
Tfno. Centro/Fax: 983 20 13 11 - 983 20 13 11  
[cdvalladolid@hotmail.com](mailto:cdvalladolid@hotmail.com)  
[www.casadearagonvalladolid.com](http://www.casadearagonvalladolid.com)  
Presidente: **Hermi Legido Merino**

**CENTRO ARAGONÉS EN VALLS**

Manuel González Alba, 4  
43800 - VALLS (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 607 202  
[aragonesesdevalls@hotmail.com](mailto:aragonesesdevalls@hotmail.com)  
Presidente: **Juan José Gómez Navarro**

**CENTRO ARAGONÉS EN VINAROS**

Avda. María Auxiliadora, 2 Bajos  
12500 - VINAROS (CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 964 451606 - 964 451237 - 964 451432  
[centroaragonesvinaros@gmail.com](mailto:centroaragonesvinaros@gmail.com)  
Presidente: **María Fabregat Bono**

**CASA DE ARAGÓN EN ÁLAVA**

Angulema, 11  
01004 - VITORIA-GASTEIZ (ÁLAVA)  
Tfno. Centro/Fax: 945 26 20 92 - 945 23 21 73  
[casaragonalavabajo@gmail.com](mailto:casaragonalavabajo@gmail.com)  
Presidente: **Francisco Marquinez Valdés**

**TOTAL ESPAÑA: 51****RESTO DE EUROPA****ASOCIACIÓN AMIGOS DE ARAGÓN, asbl**

Boîte postale 72  
1000 - BRUXELLES - LIVINGSTONE, BÉLGICA  
Tfno. Centro/Fax: 00 32 2733 2304  
[asociacion@amigosdearagon.com](mailto:asociacion@amigosdearagon.com)  
[www.amigosdearagon.com](http://www.amigosdearagon.com)  
Presidenta: **Cristina Fernández Sola**

## CASA DE ARAGÓN EN TOULOUSE

85, Avenue des Minimes  
31200 - TOULOUSE, FRANCIA  
Tfno. Centro/Fax: 00 33 561 47 48 18  
[casa.de.aragon.en.toulouse@sfr.fr](mailto:casa.de.aragon.en.toulouse@sfr.fr)  
<http://casa.de.aragon.en.toulouse.perso.sfr.fr>  
Presidente: **Fernando Lanuza González**

## CENTRO ARAGONÉS DEL PRINCIPADO DE ANDORRA

Carrer Les Boïgues - Edifici Pic Blanc, Despatx 104  
AD 700 - ESCALDES-ENGORDANY, PRINCIPAT D'ANDORRA  
Tfno. Centro/Fax: 00 37 686 74 00  
[centrearagones@andorra.ad](mailto:centrearagones@andorra.ad)  
Presidente: **Santos Casao López**

**TOTAL RESTO EUROPA: 3**

## AMÉRICA

### CÍRCULO DE ARAGÓN EN BUENOS AIRES

Fray Justo Santa María de Oro 1872  
1414 - BUENOS AIRES (BUENOS AIRES), ARGENTINA  
Tfno. Centro/Fax: 0054 1147 744 172  
[info@aragonbuenosaires.org.ar](mailto:info@aragonbuenosaires.org.ar)  
[www.aragonbuenosaires.org.ar](http://www.aragonbuenosaires.org.ar)  
Presidente: **Fernando Hermida Nivela**

### CENTRO ARAGONÉS DE CÓRDOBA

Avda. 24 de septiembre 946 -B° General Paz  
5000 - CÓRDOBA, ARGENTINA  
Tfno. Centro/Fax: 0054 3514 566 887  
[centroaragonesdecordoba@yahoo.com.ar](mailto:centroaragonesdecordoba@yahoo.com.ar)  
Presidente: **José Antonio Clemente Insa**

### CENTRO ARAGONÉS DE LA PLATA

Sede social: Calle 61 n° 766  
1900 - LA PLATA (BUENOS AIRES), ARGENTINA  
Tfno. Centro/Fax: 0054 0221 4829 795 //  
00 54 0221 4241 442  
[centroaragoneslp@yahoo.com.ar](mailto:centroaragoneslp@yahoo.com.ar)  
Presidenta: **María Felisa Deulofeu**

### UNIÓN ARAGONESA DEL MAR DEL PLATA

Hipólito Yrigoyen, 3077  
7600 - MAR DEL PLATA (BUENOS AIRES), ARGENTINA  
Tfno. Centro/Fax: 0054 2234 747 561  
[monzones53@yahoo.com.ar](mailto:monzones53@yahoo.com.ar)  
Presidenta: **Alicia Isabel Castán Diago**

### CASA DE ARAGÓN DE MENDOZA

Avda. España, 974  
5500 - MENDOZA, ARGENTINA  
Tfno. Centro/Fax: 0054 2614 254 237  
[casadearagondemendoza@uolsinectis.com.ar](mailto:casadearagondemendoza@uolsinectis.com.ar)  
Presidente: **Jesús Ángel Lostes Morales**

### CENTRO ARAGONÉS DE ROSARIO

Rioja, 1052, piso 1  
2000 - ROSARIO (SANTA FE), ARGENTINA  
Tfno. Centro/Fax: 0054 3414 497 252  
[centroaragonesrosario@hotmail.com](mailto:centroaragonesrosario@hotmail.com)  
Presidenta: **Carmen Vidondo Abad**

## ASOCIACIÓN DE LOS AMIGOS DE ARAGÓN

**CENTRO ESPAÑOL DEL PARANÁ**  
Rua Cyro Vellozo, 474 –Prado Velho–  
80.215-230 - CURITIBA, BRASIL  
Tfno. Centro/Fax: 0055 4233 264 00  
[asociacionamigosdearagon@brturbo.com.br](mailto:asociacionamigosdearagon@brturbo.com.br)  
Presidente: **Saturnino Hernando Gordo**

## SOCIEDAD ARAGONESA DE BENEFICENCIA DE CUBA

Calle 27 n° 902 entre 4 y 6, vedado, Plaza de la Revolución  
// Correo postal ZONA POSTAL- HABANA 5, Apdo de Correos  
5067 - LA HABANA, CUBA  
Tfno. Centro/Fax: 7833 72 05 537 66 69 01  
[juanaymariela@hispanista.com](mailto:juanaymariela@hispanista.com)  
Presidente: **Bernardo Gumersindo González Pedraza**

## CENTRO ARAGONÉS DE MÉXICO D.F.

Calle España 473, Col. Granjas Estrella  
09880 - Ciudad de México, MÉXICO  
Tfno. Centro/Fax: 00 52 15548114651  
[administracion@centroaragones.mx](mailto:administracion@centroaragones.mx)  
[info@centroaragones.mx](mailto:info@centroaragones.mx)  
[www.centroaragones.mx](http://www.centroaragones.mx)  
Presidente: **Carlos Plá Pallarés**

## COLECTIVIDAD ARAGONESA DE CHILE

Canciller Dolfuss, 1550  
7550530 - LAS CONDES, SANTIAGO DE CHILE  
Tfno. Centro/Fax: (56 2) 335 72 63  
(56 2) 2242 95 12  
[presidencia@casaaaragon.cl](mailto:presidencia@casaaaragon.cl) // [correo@aragonchile.cl](mailto:correo@aragonchile.cl)  
[www.casaaaragon.cl](http://www.casaaaragon.cl)  
Presidente: **Eugenio Andrés Peña Galán**

## AGRUPACIÓN ARAGONESA DE VENEZUELA

Ctra.Petare-Guarenas, Km. 3 - Parc. Industrial El Cedralito, Edif.  
1, Mezzanina Librería Limesama. Caracas  
D.C.1073 - SUCRE (CARACAS), VENEZUELA  
Tfno. Centro/Fax: 0212 242 5295 - 0212 242 0473  
[agrupacionaragonesadevenezuela@gmail.com](mailto:agrupacionaragonesadevenezuela@gmail.com)  
Presidente: **Antonio Pargada Gil**

**TOTAL AMÉRICA: 11**

## FEDERACIÓN DE COMUNIDADES

### ARAGONESAS DEL EXTERIOR

Pº Mª Agustín, 36 (D.G.A.)  
50.071 - ZARAGOZA  
Presidente: **Pedro Muela Soriano**

ESPAÑA .....	51
RESTO DE EUROPA .....	3
AMÉRICA .....	11
<b>TOTAL CASAS Y CENTROS .....</b>	<b>65</b>

# INFORMACIÓN CASAS Y CENTROS

## DEPARTAMENTO DE CIUDADANÍA Y DERECHOS SOCIALES

**Dirección General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado**  
**Servicio de Participación Ciudadana**

Edificio Pignatelli, Pº Mª Agustín, 36, puerta 22, 3ª planta, 50004 – Zaragoza

Mail: [comunidadesaragonesasdelexterior@aragon.es](mailto:comunidadesaragonesasdelexterior@aragon.es)

[www.aragon.es/AragonesesExterior](http://www.aragon.es/AragonesesExterior)

<https://www.facebook.com/AragonesesExterior>

Teléfonos de contacto: 976 71 33 91 y 976 71 49 33

# A+ Aragón

11 de los 44 pueblos más bonitos de España

*Porque todo lo que amas está en Aragón*



